

PHILIPS

DE3306



User manual

Contents

1 Important	2	6 Cleaning	17
Safety	2	Cleaning the body of the dehumidifier	17
WARNING for Using R290 Refrigerant	4	Cleaning the water tank	17
		Cleaning the back cover	18
2 Your Air Dehumidifier	9		
Product Overview	9	7 Storage	19
Controls Overview	10		
3 Getting started	11	8 Troubleshooting	19
Before first use	11		
Positioning the dehumidifier	11	9 Warranty and support	20
Using the aroma function	11	Order parts or accessories	20
4 Using the dehumidifier	12		
The humidity light	12	10 Notices	20
On or standby	13	Electromagnetic fields (EMF)	20
Setting the humidity level	13	Recycling	20
Continuous mode	13		
Selecting the Auto mode	14		
Changing the fan speed	14		
Selecting laundry drying mode	14		
Using the swing function	14		
Setting the Timer	15		
Defrosting the dehumidifier	15		
Using the light on/off function	15		
5 Draining the dehumidifier	16		
Emptying the water tank	16		
Using the continuous drainage	16		

1 Important

Safety

Read this user manual carefully before you use the dehumidifier, and save it for future reference.

Danger

- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
- Do not drink the accumulated water, use it to feed animals, nor to water plants. Empty the water tank, and pour the water down the drain.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom or indicated at the rear of the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
- Connect the dehumidifier to the power socket exclusively, and do not connect it through an extension cord to prevent fire hazard and/ or electric shock.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself is damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children of less than 8 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not start or stop the dehumidifier by plugging and unplugging the power cord.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.

- Do not insert your fingers or objects into the air inlet and outlet to prevent physical injury or product malfunction.
- The essential oils are not included with the product. Please purchase and use the essential oils if needed.
- Make sure the product is disconnected with power before dropping essential oils into the aroma box.
- Do not use substances other than essential oils.
- Read and follow the safety and use instruction of the essential oil carefully before using it.
- Check the ingredients information of the essential oil against your known allergies and exclude it from use when necessary.
- Consult and follow your doctor's recommendation before using the essential oil for infants, pregnant women or women in the lactation period or if you have respiratory issues
- If you feel unwell, experience irritation or discomfort during the use of the essential oil, please discontinue use.

Caution

- Only add essential oils directly to the aroma pad. Don't add essential oils to other parts, otherwise the parts will be damaged by the oil.
- Do not turn the appliance on and off frequently.
- If the power socket used to power the dehumidifier has poor connections, the plug of the dehumidifier becomes hot. Make sure you plug the dehumidifier into properly connected power socket.
- Always place and use the dehumidifier on a dry, stable, level, and horizontal surface.
- Leave at least 40 cm free space behind and on both sides of the dehumidifier and leave at least 60 cm free space above it. Insufficient ventilation may cause overheating or fire hazard.
- Do not use this dehumidifier when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not operate or store the dehumidifier under direct sunlight.
- Do not use the dehumidifier near gas appliances, heating devices or fireplaces.

- Do not use the dehumidifier in a bathroom or other places where it is likely to come in contact with water, or wash it with water.
- When you use the dehumidifier for drying laundry, hang your clothes from a distance where water droplets will not drip onto the dehumidifier.
- The dehumidifier is only intended for household use under normal operating conditions (5°C - 35°C).
- Do not use the dehumidifier in a room with major temperature changes.
- Run the power cord under carpeting, rugs, or runners. Arrange the cord away from areas where it may be tripped over.
- Make sure the water tank is properly installed before you switch on the dehumidifier.
- Do not touch the swing louver.
- Avoid knocking against the dehumidifier (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Always unplug the dehumidifier after use and before you move or clean it.
- Power off and unplug the dehumidifier before draining the water from the tank. Otherwise, this may result in water leakage or electricity leakage.
- Do not drop the dehumidifier as this may cause personal injury, and damage to the floor or household items as a result of water spillage.
- Do not place anything on top of the dehumidifier.
- Do not stand on, sit on, or lean against the dehumidifier. This may cause the dehumidifier to tip over causing injury.
- Do not remove or dismantle the float in the tank; otherwise, the dehumidifier cannot detect when the tank is full and could result in water leakage.
- Do not use detergents, cleaning agents, abrasive powders, chemically treated dusters, gasoline, benzene, thinners or other solvents, as they can damage the dehumidifier or the water tank. This may result in water leakage.
- Mildew may form in the water tank, clean it every week with tap water. Then, wipe with a soft, dry cloth.
- If you do not use the dehumidifier for an extended period of time, make sure all parts are clean and dry.
- Do not use the dehumidifier for food preservation, art or scientific works.
- Do not point the airflow of the dehumidifier directly at the body for a prolonged period of time, especially where there is someone who is unable to use the humidity adjustment function. For instance: infant, child, or elderly person. This may harm the physical condition and lead to dehydration.
- Use the dehumidifier with cautions where the walls, furniture, and art works are vulnerable to dry air.
- Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance which will cause short circuit and leakage of electricity.
- Do not use the dehumidifier in a room with major temperature changes, as this may cause condensation inside the dehumidifier.
- To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios, and radio-controlled clocks.
- The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used as a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
- Never move the appliance by pulling the power cord.
- This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning, or use of an extractor hood or fan while cooking.
- Do not sit or stand on the appliance. The appliance is equipped with omni wheels. Sitting or standing on the appliance may lead to potential injury.

Fuse Specification:

T5A 250V~

T1.6A 250V~

Standby power consumption: 0.5 W

WARNING for Using R290 Refrigerant



Warning: flammable material



Refer operators manual.



Read technical manual.



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your unit. Make sure to save this manual for future reference.

The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².

Compliance with national gas regulations shall be observed.

The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.

Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Information for the use of Flammable refrigerants

WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored to prevent mechanical damage from occurring.
- Handling, installation, cleaning, servicing and disposal of refrigerant shall be performed by a qualified servicing personnel.
- Any person involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current, valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with industry recognised assessment specifications.

- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of a person competent in using flammable refrigerants.

Information on servicing

Service personnel shall undertake the following when servicing an appliance that employs a flammable refrigerant.

Checks to the area

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be completed prior to conducting work on the system.

Work procedure

- Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of the work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

- If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand.

Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

- No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it can lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removal and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Ventilated area

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times, the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
 - the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
 - if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
 - marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings

and signs that are illegible shall be corrected;

- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
- Initial safety checks shall include:
 - that capacitors are discharged: This shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
 - that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
 - that there is continuity of earth bonding.

Repair to intrinsically safe components

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while being in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Repairs to sealed components

- Do not repair to sealed components.

Cabling

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
- The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.
- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine can react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best

practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge again with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to the atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.

Charging procedures

- Do not charge the device

Decommissioning

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure, ensure that:

- mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
- all personal protective equipment is available and being used correctly;
- the recovery process is supervised at all times by a competent person;
- recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that the cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.

h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly, and the process completed, ensure that the cylinders and the equipment are removed from the site promptly, and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

- Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is required to follow good practice so that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of

refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerant. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult the manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Transport of equipment containing flammable refrigerants:

Be determined by local regulation.

Discarded appliances supplies flammable refrigerants:

See National Regulations.

Storage of equipment/appliances:

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

Storage of packed (unsold) equipment:

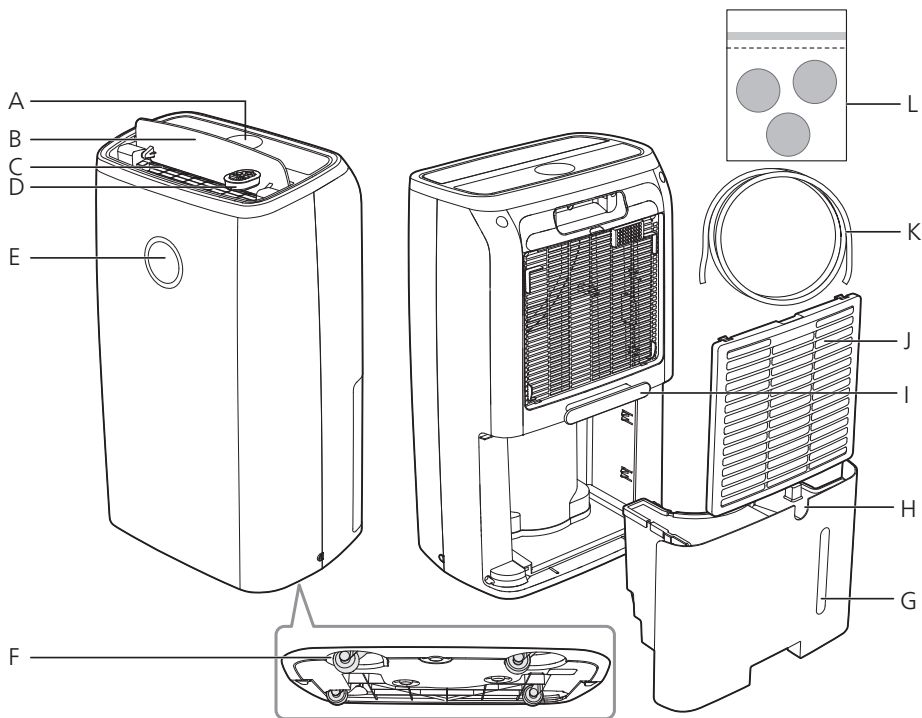
Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

2 Your Air Dehumidifier

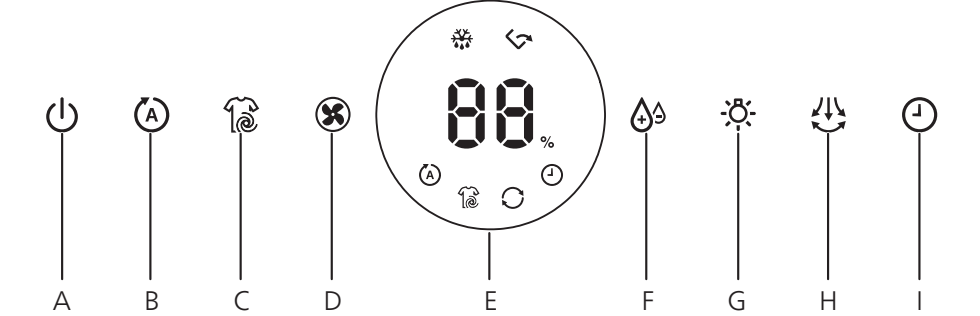
Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Product Overview



A	Display panel	G	Water tank
B	Louver	H	Continuous drainage outlet
C	Air outlet	I	Power cord wrapping handle
D	Aroma box	J	Back cover
E	Humidity indication light	K	Hose
F	Omni wheels	L	Aroma pads

Controls Overview



A	On/standby button	F	Humidity setting button
B	Auto mode button	G	Light on/off button
C	Laundry drying mode button	H	Auto swing button
D	Fan speed button	I	Timer button
E	Display screen		

Display panel

	Auto defrosting indicator		Laundry drying mode icon
	Water tank full alert		Continuous mode icon
	Auto mode icon		Timer indicator

3 Getting started

Before first use

Before using the appliance, remove all packaging materials.

Note

- Before using the dehumidifier, place it horizontally.

Positioning the dehumidifier

To increase the dehumidifying effectiveness, position the dehumidifier in a location that can draw the most air.

Note

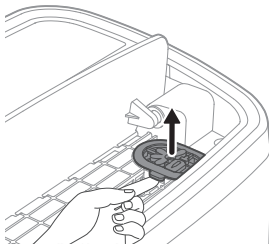
- When the dehumidifier is operating, do not open exterior doors or windows.
- Leave at least 40 cm free space behind and on both sides of the dehumidifier and leave at least 60 cm free space above it. Insufficient ventilation may cause overheating or fire hazard.

Using the aroma function

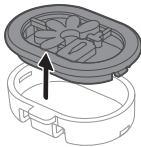
Note

- Only the aroma box is provided, the essential oils are not included with the product. Please purchase and use the essential oils if needed.
- Make sure the product is disconnected with power before dropping essential oils into the aroma box.
- Do not use substances other than essential oils.
- Read and follow the safety and use instruction of the essential oil carefully before using it.
- Check the ingredients information of the essential oil versus your known allergies and exclude it from use when necessary.
- Consult and follow doctor recommendation before using the essential oil for infants, pregnant women or women in the lactation period or if you have respiratory issues
- If you feel unwell, irritation or discomfort during the use of the essential oil, please stop using it.
- Before using a new essential oil, please replace the aroma pad and clean the aroma box with water. Do not mix different essential oils.

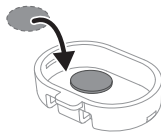
- 1 Remove the aroma box from the top of the appliance.



- 2 Remove the cover of the aroma box.



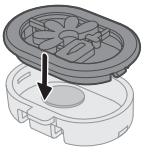
- 3 Remove the packing materials of the aroma pads and put one piece of pads into aroma box.



- 4 Drop in 2-3 drops of essential oils to the aroma pad.



- 5 Close the cover of the aroma box and put it back onto the top of the dehumidifier.



4 Using the dehumidifier

The humidity light

Humidity light color	Ambient humidity level
Blue	≤ 5 (Lower ambient humidity level compared with preset humidity level)
Purple	6-15 (Medium ambient humidity level compared with preset humidity level)
Red	> 15 (Higher ambient humidity level compared with preset humidity level)

The humidity light automatically goes on when the appliance is switched on, and lights up all colors in sequence. In a short time the humidity sensors select the color that corresponds to the surrounding humidity.

On or standby

Note

- For optimum performance, close doors and windows.
- Keep curtains away from the air inlet or air outlet.
- For optimum dehumidification efficiency, place the dehumidifier in a flat, stable surface.
- Before turning on the dehumidifier, check if the power voltage corresponds to the voltage printed on the dehumidifier.

- 1 Put the plug of the dehumidifier in the wall outlet.
↳ The dehumidifier beeps.
- 2 Touch the  button once to turn on the appliance.
↳ The current humidity level is displayed on the screen.
↳ After measuring the ambient humidity level, the humidity sensor automatically selects the color of the humidity light.
↳ The dehumidifier goes to the Auto mode.
- 3 Touch and hold  for 3 seconds to switch to standby mode.

Setting the humidity level

You can set the desired humidity level to **40, 50, 60, 70**, or **--** percent.

- Touch the  button one or more times to set the desired humidity level, and the humidity indicator lights up.



Note

- When the humidity is decreased to the selected level, the dehumidifier automatically stops dehumidifying the air, but the fan will continue working.
- If you do not set the humidity level, the default relative humidity is 60%.

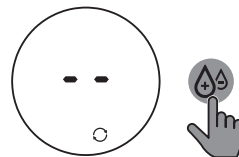
Tip

- A comfortable humidity level is from RH 40% to RH 60%.

Continuous mode

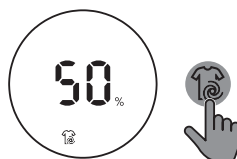
In continuous  mode, the appliance constantly works with the optimal dehumidifying settings.

- Touch the  button repeatedly to select the continuous mode.
↳ The **--** and  display on the screen.



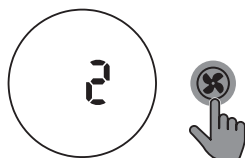
Selecting the Auto mode

- Touch the Auto mode button (A) to select the Auto mode.
 - ↳ (A) displays on the screen.
 - ↳ The current humidity level displays on the screen. It automatically adjusts the fan speed based on the ambient humidity level.



Changing the fan speed

- Touch the fan speed button (X) repeatedly to select the fan speed (1, 2 or 3) you need.



Selecting laundry drying mode

- Touch the (T) button to select the laundry drying mode.
 - ↳ The dehumidifier goes to laundry drying mode.
 - ↳ The dehumidifier operates under the highest fan speed.
 - ↳ (T) display on the screen.

Note

- Do not point the airflow of the dehumidifier directly at the body for a prolonged period of time.
- When you use the dehumidifier for laundry drying, hang your clothes from a distance where water droplets will not drip onto the dehumidifier.
- Make sure the air inlet and outlet are not blocked by the clothes.
- Make sure that you dry the clothes on a safe and secure place from dropping to block the air inlet and outlet.

Tip

- Direct the louver until air flows directly onto the clothes to dry your clothes more efficiently.

Using the swing function

The louver is able to swing close to 90 degrees. Use the swing function to direct the air flow.

- 1 Touch the (S) button to activate the swing function.



- 2 Touch the  button again to deactivate the swing function.

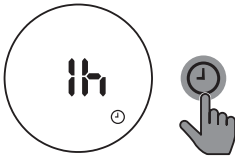
Tip

- After the appliance is turned on, turn the louver upward to increase the dehumidifying efficiency.

Setting the Timer

With the timer function, you can let the dehumidifier operate for a set number of hours. When the set time has elapsed, the dehumidifier automatically turns off. The timer is available from 1 to 9 hours.

- 1 Touch the  button to activate the timer.



- 2 Touch the  button repeatedly to choose the number of hours you want the dehumidifier to operate .
- To deactivate the timer function, touch the  button repeatedly until  is displayed on the screen.

Defrosting the dehumidifier

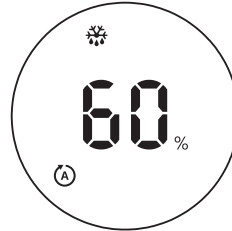
Note

- The defrosting function is enabled only when the dehumidifier operates under dehumidifying mode.

The dehumidifier is equipped with a defrosting sensor to make sure it is in optimal condition when being used in cold weather. The dehumidifier automatically detects if defrosting is required.

When defrosting is required:

- The  indicator is on.
- Defrosting will begin and continue until the dehumidifier is completely defrosted.



Note

- During defrosting, the dehumidifier operates in the highest fan speed.
- The dehumidifier will resume working and operate the previous settings after defrosting is completed.

Using the light on/off function

With the light on/off button, you can switch on or off the humidity light or the display screen.

- 1 Touch the light on/off button  once, the humidity light will go off.
- 2 Touch the light on/off button  again, the display screen will go off.
- 3 Touch the light on/off button  for the third time, all lights will be on again.

5 Draining the dehumidifier

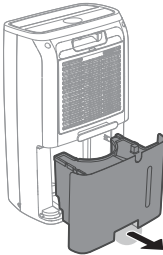
Emptying the water tank

When the water tank is full:

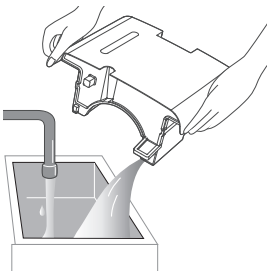
- The appliance beeps, and the  indicator is on.



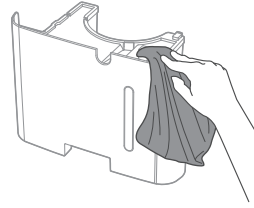
- 1 Hold the recess of the water tank, and pull it from the dehumidifier.



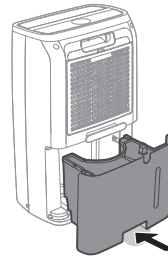
- 2 Open the water tank cover and empty the water into a sink.



- 3 Wipe the outside of the water tank dry with a clean cloth.



- 4 Put the water tank back into the dehumidifier.



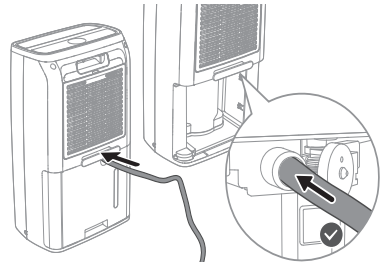
Note

- The dehumidifier will resume working after the water tank is emptied.

Using the continuous drainage

The dehumidifier can also drain excess water by attaching a hose. This allows you to operate the dehumidifier without emptying the water tank.

- 1 Turn off the dehumidifier and unplug from the wall socket.
- 2 Connect the hose to the drainage outlet. Make sure the hose is properly installed.



Note

- Put the water tank back in to the dehumidifier even using the continuous drainage, or the dehumidifier can not operate normally.
- Make sure the hose fits tightly so that no water leaks from the dehumidifier.
- When using the continuous drainage, make sure the hose is laid flat and not knotted.
- Make sure the hose is not immersed in water, nor raised higher than the continuous drainage hole.
- Place the outlet of the hose in somewhere it can easily drain.
- Check the dehumidifier once a week when draining water continuously or left unattended for an extended period of time.

6 Cleaning

Note

- Always turn the appliance off and unplug the appliance from the electrical outlet before cleaning.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Never use abrasive or aggressive cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the appliance.
- The back cover is washable.

Cleaning the body of the dehumidifier

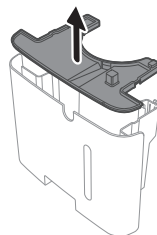
Regularly clean the inside and outside of the dehumidifier to prevent dust from collecting.

- 1 Use a soft, dry cloth to clean both the interior and exterior of the appliance.
- 2 The air outlet can also be cleaned with a dry, soft cloth.

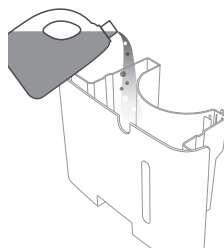
Cleaning the water tank

Clean the water tank every day to keep it clean.

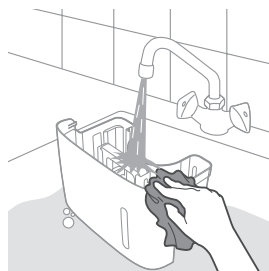
- 1 Switch off the dehumidifier and unplug from the electrical outlet.
- 2 Remove the water tank from the dehumidifier.



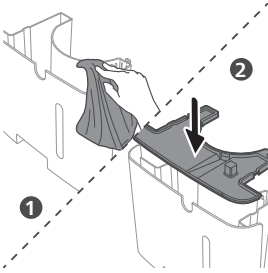
- 3 Remove the water tank lid.
- 4 Add some mild washing-up liquid to the water in the water tank.



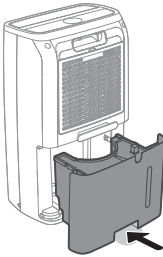
- 5 Wash the water tank under a running tap water, and clean the insides of it with a soft clean cloth. Install the water tank lid.



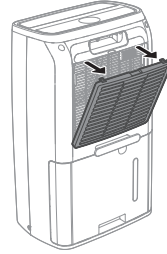
- 6 Wipe the outside of the water tank dry with a clean cloth.



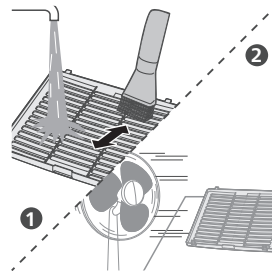
- 7 Put the water tank back into the dehumidifier.



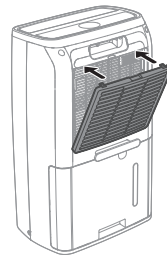
- 2 Pull the back cover, and remove it from the dehumidifier.



- 3 If the back cover is very dirty, use a soft brush to brush away the dust. Wash the back cover under a running tap water.



- 4 Allow the back cover to air dry thoroughly before placing back in the dehumidifier.
5 Put the back cover back into the appliance.



Cleaning the back cover

Clean the back cover when necessary to keep it clean.

Note

- The back cover is washable and vacuum cleanable.

- 1 Switch off the dehumidifier and unplug from the electrical outlet.

- 6 Put the plug of the dehumidifier in the wall outlet.
7 Wash your hands thoroughly after cleaning the back cover.

7 Storage

- 1 Turn off the dehumidifier and unplug from the wall outlet.
- 2 Clean the dehumidifier, empty the water tank and wash the back cover (see chapter 'Cleaning').
- 3 Let all parts dry thoroughly before storing.
- 4 Store the dehumidifier upright in a cool, dry and well-ventilated location.

8 Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the dehumidifier. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country for assistance.

Problem	Possible solution
The appliance does not work even though it is plugged in to the wall socket and switched on.	• The timer is set to a specific time interval. Reset or turn off the timer. • Try a different electrical socket or check the wall switch. • Make sure that the water tank is empty and placed in the dehumidifier properly.
The water tank is empty but the  indicator is still on.	• Remove the water tank from the dehumidifier and place it back to the dehumidifier again.
There is no air dehumidification in the room or the dehumidifying effectiveness is low.	• Make sure the air inlet and outlet are not blocked. • The room humidity is below what the dehumidifier is set to. Select a lower humidity level. • Make sure that no exterior doors or windows are open. • The current temperature is low in the room. Try again until the temperature rises up.
Water leaks from the dehumidifier.	• Make sure the hose is properly installed (see chapter "Draining the dehumidifier").
The dehumidifier does not collect water.	• The humidity is low. The dehumidifier automatically resumes working when the humidity level is increased. • The temperature is low. Wait until the temperature rises up.
The airflow that comes out of the air outlet is significantly weaker than before.	• The back cover is dirty. Clean the back cover (see chapter "Cleaning").
The dehumidifier produces a unpleasant smell.	• The first few times you use the dehumidifier, it may produce a plastic smell. This is normal. • If the dehumidifier produces a burnt odor, switch off and unplug from the electrical outlet. Contact the Consumer Care Center in your country for assistance.
The dehumidifier is loud.	• If the dehumidifier is too loud, change the fan speed to a lower fan speed level. When using the product in a bedroom at night, choose a lower fan speed. • Make sure that the dehumidifier is placed on a flat and stable surface.
Error codes "E3" "E4" or "E5" displays on the screen.	• The dehumidifier has malfunctions. Contact the Consumer Care Center in your country.

9 Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.philips.com/support.

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

10 Notices

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Съдържание

1 Важно	22
Безопасност	22
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за използване на хладилен агент R290	25

2 Вашият влагоабсорбатор за въздух	31
Общ преглед на продукта	31
Общ преглед на на органите за управление	32

3 Как да започнете	33
Преди първата употреба	33
Позициониране на влагоабсорбатора	33
Използване на функцията за ароматизиране	33

4 Използване на овлажнителя	35
Светлината за влажност	35
Вкл. или в готовност	35
Задаване на нивото на влажността	35
Непрекъснат режим	36
Избиране на автоматичния режим	36
Промяна на оборотите на вентилатора	36
Избор на режим на сушене на пране	36
Използване на функцията за завъртане	37
Настройване на таймера	37
Размразяване на влагоабсорбатора	38
Използване на функцията за вкл./изкл. на светлината	38

5 Източване на влагоабсорбатора	38
Изпразване на водния резервоар	38
Използване на непрекъснатото източване	39

6 Почистване	40
Почистване на корпуса на влагоабсорбатора	40
Почистване на водния резервоар	40
Почистване на задния капак	41

7 Съхранение	41
---------------------	----

8 Отстраняване на неизправности	42
--	----

9 Гаранция и поддръжка	43
Поръчка на части или принадлежности	43

10 Известия	43
Електромагнитни полета (ЕМП)	43
Рециклиране	43

1 Важно

Безопасност

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Не пръскайте запалими материали, като например инсектициди или аромати, около уреда.
- Не пийте натрупаната вода, не я използвайте за храна на животни, нито за поливане на растения. Изпразнете водния резервоар и излейте водата в мивката.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното или на задната страна на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Включете влагоабсорбатора единствено към електрическия контакт и не го включвайте чрез удължителен кабел, за да предотвратите опасност от пожар и/или токов удар.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или лица с подходяща квалификация.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред е повреден.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни възприятия, умствени възможности или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба с уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности.
- Деца на възраст под 8 години трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.

- Наглеждайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Не позволявайте на деца да извършват почистване и поддръжка на уреда без надзор.
- Не пускайте и не спирайте влагоабсорбатора, като включвате и изключвате захранващия кабел.
- Не блокирайте отворите за приток на въздух и за изходящия въздух, напр. не поставяйте предмети във или пред тях.
- Не бъркайте с пръсти или предмети в отвора за приток на въздух или в отвора за изходящ въздух, за да се предотврати физическо нараняване или повреда на продукта.
- Етеричните масла не са включени в продукта. Моля, закупете и използвайте етерични масла, ако е необходимо.
- Уверете се, че продуктът е изключен от захранването, преди да добавите етерични масла в кутията за ароматизиране.
- Не използвайте вещества, различни от етерични масла.
- Прочетете и следвайте внимателно инструкциите за безопасност и употреба на етеричното масло, преди да го използвате.
- Проверете информацията за съставките на етеричното масло за алергени и не го използвайте, когато е необходимо.
- Консултирайте се със и следвайте препоръките на лекаря си, преди да използвате етерични масла при кърмачета, бременни жени, кърмещи жени или ако имате респираторни проблеми
- Ако почувствате неразположение, изпитате дразнене или дискомфорт по време на употребата на етерични масла, моля, спрете да ги използвате

Внимание

- Добавяйте етерични масла само директно в ароматизиращата подложка. Не добавяйте етерични масла към други части, защото в противен случай те ще се повредят от маслото.
- Не включвайте и изключвайте уреда често.
- Ако захранващият контакт, използван за захранване на влагоабсорбатора, не е свързан добре, щепселът на

влагоабсорбатора ще се нагорещи.

Уверете се, че сте включили влагоабсорбатора в правилно свързан електрически контакт.

- Винаги поставяйте и използвайте влагоабсорбатора върху суха, стабилна, равна и хоризонтална повърхност.
- Осигурете поне 40 см свободно пространство зад влагоабсорбатора и от двете му страни и оставете най-малко 60 см свободно пространство над него. Недостатъчната вентилация може да доведе до прегряване или опасност от пожар.
- Не използвайте влагоабсорбатора, когато сте употребили стаини препарати против насекоми на димна основа или на места с остатъци от масло, горящи ароматни пръчици или химически изпарения.
- Не използвайте и не съхранявайте влагоабсорбатора под пряка слънчева светлина.
- Не използвайте влагоабсорбатора в близост до газови уреди, отоплителни устройства или камини.
- Не използвайте влагоабсорбатора в бани или на други места, където има вероятност да влезе в контакт с вода, и не го мийте с вода.
- Когато използвате влагоабсорбатора за сушене на пране, окачете дрехите си на разстояние, от което водните капки няма да капят върху влагоабсорбатора.
- Влагоабсорбаторът е предназначен само за домакински цели при нормални условия на експлоатация (5°C – 35°C).
- Не използвайте влагоабсорбатора в помещение с големи температурни промени.
- Прокарайте захранващия кабел под килими, черги или пътеки. Разположете кабела далеч от места, където може да се спънете.
- Уверете се, че водният резервоар е правилно монтиран, преди да включите влагоабсорбатора.
- Не докосвайте люлеещите се жалузи.
- Избягвайте удари с твърди предмети по влагоабсорбатора (особено по отворите за приток на въздух и за изходящия въздух).

- Винаги изключвайте влагоабсорбатора от контакта след употреба, както и преди преместване или почистване.
- Преди да източите водата от резервоара, изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от контакта. В противен случай това може да доведе до изтичане на вода или електричество.
- Не изпускате влагоабсорбатора, тъй като това може да доведе до телесни наранявания, както и до повреда на пода или домакински предмети в резултат на разливане на вода.
- Не поставяйте нищо върху влагоабсорбатора.
- Не стойте, не сядайте и не се облягайте на влагоабсорбатора. Това може да доведе до преобръщане на влагоабсорбатора и нараняване.
- Не отстранявайте или демонтирайте поплавъка в резервоара; в противен случай влагоабсорбаторът не може да отчете кога резервоарът е пълен и това може да доведе до изтичане на вода.
- Не използвайте детергенти, почистващи препарати, абразивни прахове, кърпи за прах, обработени с химикали, бензин, бензол, разреждители или други разтворители, тъй като те могат да повредят влагоабсорбатора или водния резервоар. Това може да доведе до изтичане на вода.
- Във водния резервоар може да се образува плесен, почиствайте го всяка седмица с чешмяна вода. След това избършете с мека, суха кърпа.
- Ако не използвате влагоабсорбатора за продължителен период от време, уверете се, че всички части са чисти и сухи.
- Не използвайте влагоабсорбатора за консервиране на храна, за произведения на изкуството или научни дейности.
- Не насочвайте въздушния поток на влагоабсорбатора директно към тялото за продължителен период от време, особено на места, където има човек, който не може да използва функцията за регулиране на влажността. Например: бебе, дете или възрастен човек. Това може да навреди на

физическото състояние и да доведе до дехидратация.

- Използвайте влагоабсорбатора с повишено внимание там, където стените, мебелите и произведенията на изкуството са изложени на въздействието на сухия въздух.
- Не поставяйте уреда директно под климатик, за да предотвратите капенето на капки конденз върху уреда, което ще доведе до късо съединение и изтичане на ток.
- Не използвайте влагоабсорбатора в стаи със значителни температурни колебания, тъй като това може да образува кондензация във вътрешността му.
- За предотвратяване на смущения поставяйте уреда на поне 2 м от електрически уреди, които използват ефирни радиовълни, като например телевизори, радиоприемници и часовници с радиоуправление.
- Уредът не отстранява въглероден окис (CO) или радон (Rn). Уредът не може да се използва като устройство за безопасност в случай на злополуки с горивни процеси и опасни химикали.
- Никога не местете уреда, като дърпате хранящия кабел.
- Този уред не е заместител на добрата вентилация, редовното почистване с прахосмукачка или използването на аспиратор или вентилатор по време на готвене.
- Не сядайте и не стойте върху уреда. Уредът е оборудван с многопосочно въртящи се колела. Сядането или стоенето върху уреда може да доведе до потенциално нараняване.

Спецификация на предпазителя:

- T5A 250 V~
- T1.6A 250 V~

Мощност на потребление в режим на готовност: 0,5 W

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за използване на хладилен агент R290



A3

Предупреждение: запалим материал



Направете справка с ръководството за работа.



Прочетете техническото ръководство.



ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате или работите с уреда си. Уверете се, че сте запазили това ръководство за бъдещи справки.

Уредът трябва да се монтира, експлоатира и съхранява в помещение с подова площ, по-голяма от 4 м².

Трябва да се спазват националните разпоредби за газа.

Уредът трябва да се съхранява на добре проветриво място, където размерът на помещението съответства на площта на помещението, посочена за експлоатация.

Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно действащи източници на възпламеняване (например: открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).

Всяко лице, ангажирано с работа или проникване в хладилна верига, трябва да притежава актуален валиден сертификат от акредитиран в бранша орган за оценка, който удостоверява неговата компетентност за безопасно боравене с хладилни агенти в съответствие с призната в бранша спецификация за оценка.

Сервизното обслужване се извършва само съгласно препоръките на производителя на оборудването.

Поддръжката и ремонтът, изискващи помощта на друг квалифициран персонал, се извършват под надзора на лице, компетентно по отношение на използването на запалими хладилни агенти.

Информация за използването на запалими хладилни агенти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.
- Не пробивайте и не изгаряйте.
- Имайте предвид, че хладилните агенти може да не съдържат миризма.
- Дръжте вентилационните отвори без запушвания.
- Уредът трябва да се съхранява така, че да се предотврати появата на механични повреди.
- Боравенето с хладилния агент, монтажът, почистването, обслужването и изхвърлянето му трябва да се извършват от квалифициран обслужващ персонал.

- Всяко лице, ангажирано с работа или проникване в хладилна верига, трябва да притежава актуален, валиден сертификат от акредитиран в бранша орган за оценка, който удостоверява неговата компетентност за безопасно боравене с хладилни агенти в съответствие с признатите в бранша спецификации за оценка.
- Сервизното обслужване се извършва само съгласно препоръките на производителя на оборудването. Поддръжката и ремонтът, изискващи помощта на друг квалифициран персонал, се извършват под надзора на лице, компетентно по отношение на използването на запалими хладилни агенти.

Информация за обслужването

При обслужване на уред, в който се използва запалим хладилен агент, сервизният персонал трябва да спазва следните изисквания.

Проверки на зоната

- Преди започване на работа по системи, съдържащи запалими хладилни агенти, са необходими проверки за безопасност, за да се гарантира, че рискът от възпламеняване е сведен до минимум. При ремонт на хладилната система, преди да се извърши работа по системата, трябва да се изпълнят следните предпазни мерки.

Процедура за работа

- Работата се извършва по контролирана процедура, така че да се сведе до минимум рискът от наличие на запалим газ или пара по време на работа.

Обща работна зона

- Целият персонал по поддръжката и другите работещи в тази зона трябва да бъдат инструктирани за естеството на извършваната работа. Трябва да се избягва работа в затворени пространства. Зоната около работното място трябва да бъде отцепена. Уверете се, че условията в зоната са обезопасени чрез контрол на запалимите материали.

Проверка за наличие на хладилен агент

- Зоната се проверява с подходящ детектор за хладилен агент преди и по време на работа, за да се гарантира, че техникът е наясно с потенциално запалимата атмосфера. Уверете се, че използваното оборудване за откриване на течове е подходящо за използване със запалими хладилни агенти, т.е. неискрящо, подходящо уплътнено или вътрешно безопасно.

Наличие на пожарогасител

- Ако по хладилното оборудване или свързаните с него части трябва да се извършват високотемпературни работи, трябва да има на разположение подходящо пожарогасително оборудване. Осигурете пожарогасител със сух прах или CO_2 в близост до зоната за зареждане.

Без източници на възпламеняване

- Никое лице, което извършва работа във връзка с хладилна система, която включва оголяване на тръбопровода, не трябва да използва източници на възпламеняване по начин, който може да доведе до риск от пожар или експлозия. Всички възможни източници на възпламеняване, включително пушенето на цигари, трябва да се пазят на достатъчно разстояние от мястото на монтаж, ремонт, демонтаж и изхвърляне, по време на които е възможно запалимият хладилен агент да се освободи в околното пространство. Преди започване на работа зоната около оборудването трябва да се обследва, за да се уверите, че няма опасност от възпламеняване или риск от запалване. Трябва да се поставят знаци "Пушенето е забранено".

Проветрива зона

- Уверете се, че зоната е открита или че е достатъчно проветрена, преди да проникнете в системата или да извършвате горещи работи. Трябва да се поддържа известна степен на проветрение по време на извършване на работата. Проветряването трябва да разпръсква безопасно всеки освободен хладилен агент и за предпочитане да го изхвърля навън в атмосферата.

Проверки на хладилното оборудване

- Когато се сменят електрически компоненти, те трябва да са подходящи за целта и да отговарят на правилната спецификация. Винаги трябва да се спазват указанията на производителя за поддръжка и обслужване. При съмнение се обърнете за съдействие към техническия отдел на производителя.
- При инсталации, в които се използват запалими хладилни агенти, се прилагат следните проверки:
 - размерът на заряда съответства на размера на помещението, в което са монтирани частите, съдържащи хладилен агент;
 - вентилационните машини и изходи работят адекватно и не са блокирани;
 - ако се използва индиректна хладилна верига, вторичната верига се проверява за наличие на хладилен агент;
 - маркировката на оборудването остава видима и четлива. Маркировките и знаците, които са нечетливи, трябва да се коригират;
 - хладилната тръба или компонентите се монтират на място, където е малко вероятно да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да доведат до корозия на компонентите, съдържащи хладилен агент, освен ако компонентите не са изработени от материали, които по своята същност са устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу такава.

Проверки на електрически устройства

- Ремонтът и поддръжката на електрическите компоненти трябва да включват първоначални проверки за безопасност и процедури за проверка на компонентите. Ако съществува повреда, която може да застраши безопасността, към веригата не трябва да се свързва електрическо захранване, докато повредата не бъде отстранена по задоволителен начин. Ако повредата не може да бъде отстранена незабавно, но е необходимо да се продължи работата, се използва подходящо

временно решение. Това се съобщава на собственика на оборудването, за да бъдат уведомени всички страни.

- Първоначалните проверки за безопасност включват:
 - дали кондензаторите са разредени: Това се извършва по безопасен начин, за да се избегне възможността за искрообразуване;
 - да не се излагат на опасност електрически компоненти и кабели под напрежение по време на зареждането, възстановяването или прочистването на системата;
 - дали е осигурена непрекъснатост на заземяването.

Ремонт на искробезопасни компоненти

- Не прилагайте никакви постоянни индуктивни или капацитивни товари към веригата, без да сте сигурни, че това няма да надхвърли допустимите напрежение и ток, разрешени за използваното оборудване.
- Искробезопасните компоненти са единствените видове, по които може да се работи, докато са в присъствието на запалима атмосфера. Изпитвателната апаратура трябва да е с правилната номинална стойност.
- Заменяйте компонентите само с части, посочени от производителя. Други части могат да доведат до запалване на хладилен агент в атмосферата от теч.

Поправки на запечатани компоненти

- Не извършвайте ремонт на запечатани компоненти.

Окабеляване

- Проверете дали кабелите няма да бъдат изложени на износване, корозия, прекомерно налягане, вибрации, остри ръбове или други неблагоприятни въздействия на околната среда. Проверката трябва да вземе предвид и ефектите от стареене или постоянни вибрации от източници, като например компресори или вентилатори.

Откриване на запалими хладилни агенти

- При никакви обстоятелства не трябва да се използват потенциални източници на възпламеняване при търсенето или откриването на течове на хладилен агент. Не трябва да се използва халогенна лампа (или друг детектор, използващ открит пламък).
- Следните методи за откриване на течове се считат за приемливи за системи, съдържащи запалими хладилни агенти.
- За откриване на запалими хладилни агенти се използват електронни детектори за течове, но чувствителността им може да не е достатъчна или да е необходимо повторно калибриране. (Оборудването за откриване трябва да се калибрира в зона, в която няма хладилен агент.) Уверете се, че детекторът не е потенциален източник на възпламеняване и е подходящ за използвания хладилен агент. Оборудването за откриване на течове се настройва на процент от LFL на хладилния агент и се калибрира за използвания хладилен агент, като се потвърждава подходящият процент газ (максимум 25 %).
- Течностите за откриване на течове са подходящи за използване с повечето хладилни агенти, но трябва да се избягва използването на почистващи препарати, съдържащи хлор, тъй като хлорът може да влезе в реакция с хладилния агент и да разяде медните тръби.
- Ако има съмнение за теч, всички открити пламъци трябва да се отстранят/потушат.
- Ако се установи изтичане на хладилен агент, което изисква спояване, целият хладилен агент трябва да се извлече от системата или да се изолира (чрез спирателни клапани) в част от системата, отдалечена от мястото на изтичане. След това системата се прочиства от безкислороден азот (OFN) както преди, така и по време на процеса на спояване.

Отстраняване и евакуация

- Когато се прониква в хладилната верига за извършване на ремонт – или

за каквато и да е друга цел – трябва да се използват обичайните процедури. Въпреки това е важно да се спазват най-добрите практики, тъй като съществува опасност от възпламеняване. Спазва се следната процедура:

- отстраняване на хладилния агент;
- прочистване на веригата с инертен газ;
- евакуиране;
- прочиства се отново с инертен газ;
- отваряне на веригата чрез рязане или запояване.
- Зареждането с хладилен агент трябва да се възстанови в подходящите бутилки за възстановяване. Системата се "промива" с OFN, за да се осигури безопасността на устройството. Този процес може да се наложи да се повтори няколко пъти. За тази задача не трябва да се използва съгстен въздух или кислород.
- Промиването се постига, като се наруши вакуумът в системата с OFN и се продължи да се пълни до достигане на работното налягане, след което се изпуска в атмосферата и накрая се изтегля до вакуум. Този процес се повтаря, докато в системата не остане хладилен агент. Когато се използва последното зареждане с OFN, системата се обезвъздушва до атмосферно налягане, за да може да се извърши работата. Тази операция е абсолютно необходима, ако трябва да се извърши спояване на тръбопроводите.
- Уверете се, че изходът за вакуумната помпа не е в близост до потенциални източници на възпламеняване и че е налице вентилация.

Процедури за зареждане

- Не зареждайте устройството

Извеждане от експлоатация

- Преди да се извърши тази процедура, е важно техникът да е напълно запознат с оборудването и всички негови детайли. Препоръчва се добрата практика всички хладилни агенти да бъдат възстановени по безопасен начин. Преди изпълнението на задачата се взема проба от маслото и хладилния агент, в случай че е необходим анализ преди повторното използване на

възстановения хладилен агент.
От съществено значение е преди започване на задачата да е налично електрическо хранване.

а) Запознайте се с оборудването и неговата работа.

б) Изолирайте системата електрически.

в) Преди да предприемете процедурата, се уверете, че:

- е налице механично оборудване за работа с хладилен агент, ако е необходимо;
- всички лични предпазни средства са налични и се използват правилно;
- процесът на възстановяване се контролира през цялото време от компетентно лице;
- оборудването за възстановяване и бутилките отговарят на съответните стандарти.

г) Изпомпване на системата за хладилен агент, ако е възможно.

д) Ако вакуумирането не е възможно, направете колектор, така че хладилният агент да може да се отстранява от различни части на системата.

е) Уверете се, че бутилката е разположена върху везната, преди да се извърши възстановяването.

ж) Стартирайте машината за възстановяване и работете в съответствие с инструкциите.

з) Не препълвайте бутилките (не повече от 80% от обема на течността).

и) Не превишавайте максималното работно налягане на бутилката, дори и временно.

й) Когато бутилките са били напълнени правилно и процесът е приключил, уверете се, че бутилките и оборудването са отстранени незабавно от мястото на работа и всички изолиращи клапани на оборудването са затворени.

к) Възстановеният хладилен агент не трябва да се зарежда в друга хладилна система, освен ако тя не е почистена и проверена.

Поставяне на етикети

- Оборудването се обозначава с етикет, в който се посочва, че то е било изведено от експлоатация и изпразнено от хладилен агент. На етикета се поставя дата и се

подписва. Уверете се, че върху оборудването има етикети, които посочват, че оборудването съдържа запалим хладилен агент.

Възстановяване

- При отстраняване на хладилен агент от дадена система, било то за обслужване или извеждане от експлоатация, се изисква да се спазват добрите практики, така че всички хладилни агенти да бъдат отстранени безопасно.
- При прехвърляне на хладилен агент в бутилки се гарантира, че се използват само подходящи бутилки за възстановяване на хладилен агент. Уверете се, че е наличен необходимият брой бутилки за съхраняване на общия заряд на системата. Всички бутилки, които ще се използват, са предназначени за възстановения хладилен агент и са с етикет за този хладилен агент (т.е. специални бутилки за възстановяване на хладилен агент). Бутилките трябва да са окомплектовани с предпазен клапан и свързаните с него спирателни клапани в добро работно състояние. Празните бутилки за възстановяване се евакуират и, ако е възможно, се охлаждат, преди да се извърши възстановяването.
- Оборудването за възстановяване трябва да е в добро работно състояние с набор от инструкции относно наличното оборудване и да е подходящо за възстановяване на запалим хладилен агент. Освен това трябва да има на разположение комплект калибрирани везни, които да са в добро работно състояние. Маркучите трябва да са комплектовани с херметични сервисни вентили и да са в добро състояние. Преди да използвате машината за възстановяване, проверете дали тя е в задоволително работно състояние, дали е поддържана правилно и дали всички свързани електрически компоненти са запечатани, за да се предотврати запалване в случай

на изпускане на хладилен агент. При съмнения се консултирайте с производителя.

- Възстановеният хладилен агент трябва да се върне на доставчика на хладилен агент в правилната бутилка за възстановяване и да се оформи съответната бележка за прехвърляне на отпадъци. Не смесвайте хладилни агенти в рекуператорите и особено в бутилките.
- Ако трябва да се отстранят компресори или компресорни масла, уверете се, че те са евакуирани до приемливо ниво, за да сте сигурни, че в смазочния материал не остава запалим хладилен агент. Процесът на евакуация трябва да се извърши преди връщането на компресора на доставчиците. За ускоряване на този процес трябва да се използва само електрическо нагряване на корпуса на компресора. Когато се източва масло от системата, това трябва да се извършва безопасно.

Максималният брой части от оборудването, които е разрешено да се съхраняват заедно, се определя от местните разпоредби.

Транспортиране на оборудване, съдържащо запалими хладилни агенти:

Определя се от местните разпоредби.

Изхвърлените уреди доставят запалими хладилни агенти:

Вижте националните разпоредби.

Съхраняване на оборудване/апаратура:

Съхранението на оборудването трябва да бъде в съответствие с инструкциите на производителя.

Съхранение на опаковано (непродадено) оборудване:

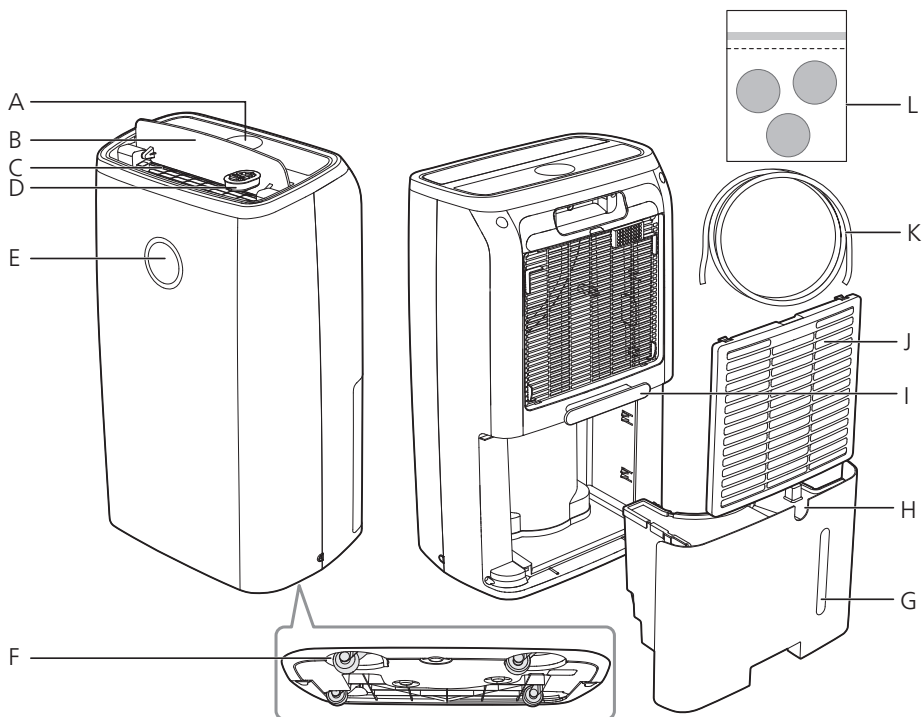
Защитата на опаковките за съхранение трябва да бъде конструирана така, че механичните повреди на оборудването вътре в опаковката да не доведат до изтичане на зареден хладилен агент.

2 Вашият влагоабсорбатор за въздух

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips!

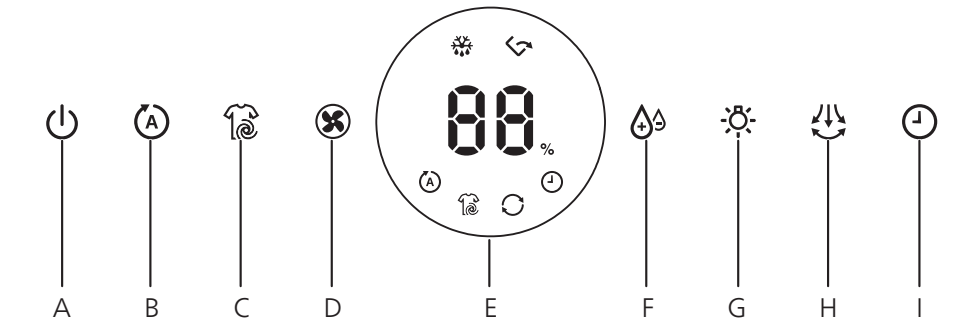
За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Общ преглед на продукта



A	Панел на дисплея	G	Воден резервоар
B	Жалузи	H	Изход за непрекъснато оттичане
C	Изходяща въздушна струя	I	Дръжка за увиване на хранящия кабел
D	Кутия за ароматизиране	J	Заден капак
E	Светлинен индикатор за влажност	K	Маркуч
F	Омни колела	L	Ароматизиращи подложки

Общ преглед на на органите за управление



A	Бутон вкл./режим на готовност	F	Бутон за настройка на влажността
B	Бутон за автоматичен режим	G	Бутон за включване и изключване на светлината
C	Бутон за режим на сушене на пране	H	Бутон за автоматично насочване
D	Бутон за обороти на вентилатора	I	Бутон на таймера
E	Дисплей		

Панел на дисплея

	Индикатор за автоматично размразяване		Икона за режим на сушене на пране
	Предупреждение за пълен резервоар за вода		Икона за непрекъснат режим
	Икона за автоматичен режим		Индикатор на таймер

3 Как да започнете

Преди първата употреба

Преди да използвате уреда, свалете всички опаковъчни материали.



Забележка

- Преди да използвате влагоабсорбатора, го поставете хоризонтално.

Позициониране на влагоабсорбатора

За да увеличите ефективността на изсушаването, разположете влагоабсорбатора на място, от което може да се изтегли най-много въздух.



Забележка

- Когато влагоабсорбаторът работи, не отваряйте външни врати или прозорци.
- Осигурете поне 40 см свободно пространство зад влагоабсорбатора и от двете му страни и оставете най-малко 60 см свободно пространство над него. Недостатъчната вентилация може да доведе до прегряване или опасност от пожар.

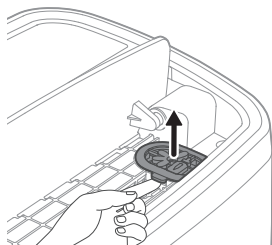
Използване на функцията за ароматизиране



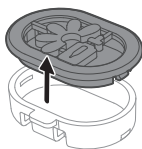
Забележка

- Предоставя се само кутията за ароматизиране, етеричните масла не са включени с продукта. Моля, закупете и използвайте етерични масла, ако е необходимо.
- Уверете се, че продуктът е изключен от захранването, преди да добавите етерични масла в кутията за ароматизиране.
- Не използвайте вещества, различни от етерични масла.
- Прочетете и следвайте внимателно инструкциите за безопасност и употреба на етеричното масло, преди да го използвате.
- Проверете информацията за съставките на етеричното масло за алергени и не го използвайте, когато е необходимо.
- Консултирайте се и следвайте препоръките на лекар, преди да използвате етеричното масло при кърмачета, бременни жени или кърмещи жени или ако имате респираторни проблеми
- Ако почувствате неразположение, дразнене или дискомфорт по време на употребата на етеричното масло, моля, спрете да го използвате.
- Преди да използвате ново етерично масло, моля, сменете ароматизиращата подложка и почистете кутията за ароматизиране с вода. Не смесвайте различни етерични масла.

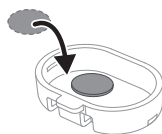
- 1 Извадете кутията за ароматизиране от горната част на уреда.



- 2 Свалете капака на кутията за ароматизиране.



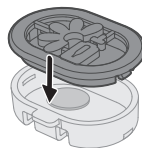
- 3 Отстранете опаковъчните материали на ароматните подложки и поставете една част от подложките в кутията за ароматизиране.



- 4 Капнете 2 – 3 капки етерични масла върху ароматизиращата подложка.



- 5 Затворете капака на кутията за ароматизиране и го поставете обратно върху горната част на влагоабсорбатора.



4 Използване на овлажнителя

Светлината за влажност

Цвят на светлината за влажност	Ниво на влажност на околната среда
Син	≤ 5 (По-ниско ниво на влажност на околната среда в сравнение с предварително зададеното ниво на влажност)
Лилаво	6 – 15 (Средно ниво на влажност на околната среда в сравнение с предварително зададеното ниво на влажност)
Червено	> 15 (По-високо ниво на влажност на околната среда в сравнение с предварително зададеното ниво на влажност)

Светлината влажност светва автоматично, когато уредът е включен, и светват всички цветове в последователност. За кратко време сензорите за влажност избират цвета, който съответства на влажността на околната среда.

Вкл. или в готовност

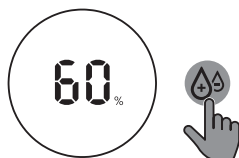
Забележка

- За оптимална производителност затворете вратите и прозорците.
- Не допускате да има завеси близо до отвора за приток на въздух или отвора за изходящ въздух.
- За да постигнете оптимална производителност на изсушаването, поставете влагоабсорбатора на равна, стабилна повърхност.
- Преди да включите влагоабсорбатора, проверете дали напрежението на захранването съответства на напрежението, отпечатано върху влагоабсорбатора.

- 1 Включете щепсела на влагоабсорбатора в контакта.
↳ Влагоабсорбаторът издава звук.
- 2 Натиснете бутона  веднъж, за да включите уреда.
↳ Текущото ниво на влажност се показва на екрана.
↳ След като измери нивото на влажност на околната среда, сензорът за влажност автоматично избира цвета на светлината за влажност.
↳ Влагоабсорбаторът преминава в автоматичен режим.
- 3 Докоснете и задръжте  за 3 секунди, за да превключите на режим на готовност.

Задаване на нивото на влажността

- Можете да зададете желаното ниво на влажност до **40, 50, 60, 70** или -- процента.
- Докоснете бутона  един или повече пъти, за да зададете желаното ниво на влажност, и индикаторът за влажност светва.



Забележка

- Когато влажността се намали до избраното ниво, влагоабсорбаторът автоматично спира да изсушава въздуха, но вентилаторът продължава да работи.
- Ако не зададете нивото на влажност, относителната влажност по подразбиране е 60%.



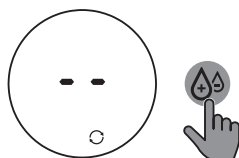
Съвет

- Комфортно ниво на влажност е от 40% RH до 60% RH.

Непрекъснат режим

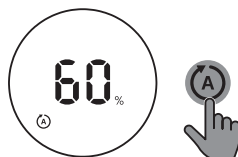
В непрекъснат режим  уредът работи постоянно с оптималните настройки за изсушаване.

- Докоснете бутона  многократно за избор на непрекъснат режим.
→ -- и  се показват на екрана.



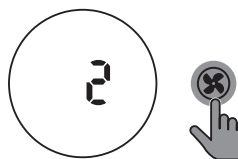
Избиране на автоматичния режим

- Докоснете бутона за автоматичен режим , за да изберете автоматичен режим.
→  се показва на екрана.
→ Текущото ниво на влажност се показва на екрана. Той автоматично регулира скоростта на вентилатора в зависимост от нивото на влажност на околната среда.



Промяна на оборотите на вентилатора

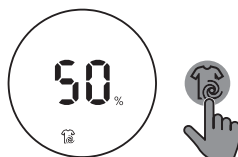
- Докоснете бутона за скоростта на вентилатора  няколкократно, за да изберете желаната скорост на вентилатора (1, 2 или 3).



Избор на режим на сушене на пране

- Докоснете бутона , за да изберете режим на сушене на пране.
→ Влагоабсорбаторът преминава в режим на сушене на пране.

- Влагоабсорбаторът работи с най-високата скорост на вентилатора.
- На екрана се показва



- 2 Докоснете бутона , за да дезактивирате функцията за завъртане.

Забележка

- Не насочвайте въздушния поток на влагоабсорбатора директно към тялото за продължителен период от време.
- Когато използвате влагоабсорбатора за сушене на пране, окачете дрехите си на разстояние, от което водните капки няма да капят върху влагоабсорбатора.
- Уверете се, че входът и изходът за въздух не са блокирани от дрехите.
- Уверете се, че сушите дрехите на безопасно и сигурно място, за да не паднат и да не блокират входа и изхода за въздух.

Съвет

- Насочете жалуза така, че въздухът да се насочи директно към дрехите, за да се изсушат по-ефективно.

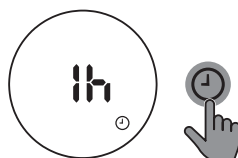
Съвет

- След като уредът е включен, завъртете жалузите нагоре, за да увеличите ефективността на изсушаването.

Настройване на таймера

С таймера можете да оставите влагоабсорбаторът да работи за зададен брой часове. След изтичане на зададеното време влагоабсорбаторът автоматично се изключва. Можете да настроите таймера на 1 до 9 часа.

- 1 Докоснете бутона , за да активирате таймера.



Използване на функцията за завъртане

Жалузът може да се завърти до 90 градуса. Използвайте функцията за завъртане, за да насочите въздушния поток.

- 1 Докоснете бутона , за да активирате функцията за завъртане.

- 2 Докоснете неколкратно бутона , за да изберете колко часа искате влагоабсорбаторът да работи.
 - За да дезактивирате функцията на таймера, докоснете неколкратно бутона , докато , се покаже на екрана.

Размразяване на влагоабсорбатора



Забележка

- Функцията за размразяване се активира само когато влагоабсорбаторът работи в режим на изсушаване.

Влагоабсорбаторът е оборудван със сензор за размразяване, за да се увери, че е в оптимално състояние, когато се използва в студено време. Влагоабсорбаторът автоматично разпознава дали е необходимо размразяване.

Когато е необходимо размразяване:

- Индикаторът  свети.
- Размразяването ще започне и ще продължи до пълното размразяване на влагоабсорбатора.



Забележка

- По време на размразяване влагоабсорбаторът работи с най-високата скорост на вентилатора.
- След приключване на размразяването влагоабсорбаторът ще продължи да работи и ще работи с предишните настройки.

Използване на функцията за вкл./изкл. на светлината

С бутона за вкл./изкл. на светлината можете да включите или изключите светлината за влажност или екрана на дисплея.

- 1 Докоснете бутона за вкл./изкл. на светлината  веднъж – светлината за качество на въздуха ще се изключи.
- 2 Докоснете бутона за вкл./изкл. на светлината  отново – екранът на дисплея ще се изключи.
- 3 Докоснете бутона за вкл./изкл. на светлината  за трети път – всички светлини ще се включат отново.

5 Източване на влагоабсорбатора

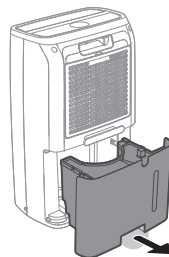
Изпразване на водния резервоар

Когато водният резервоар е пълен:

- Уредът издава звуков сигнал и индикаторът  светва.



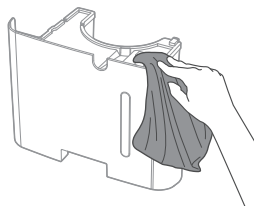
- 1 Хванете вдлъбнатината на водния резервоар и го извадете от влагоабсорбатора.



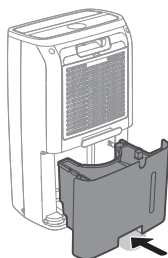
- 2 Отворете капака на водния резервоар и изпразнете водата в мивката.



- 3 Подсушете външната част на водния резервоар с чиста кърпа.



- 4 Поставете водния резервоар обратно във влагоабсорбатора.



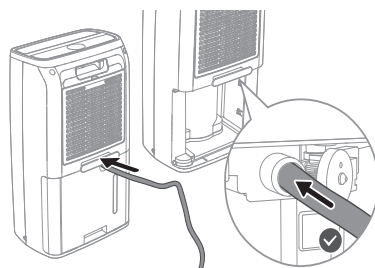
Забележка

- Влагоабсорбаторът ще продължи да работи, след като водният резервоар бъде изпразнен.

Използване на непрекъснатото източване

Влагоабсорбаторът може също така да отвежда излишната вода чрез свързване на маркуч. Това ви позволява да работите с влагоабсорбатора, без да изпразвате водния резервоар.

- Изключете влагоабсорбатора и изключете щепсела от контакта.
- Свържете маркуча към изхода за източване. Уверете се, че маркучът е правилно монтиран.



Забележка

- Поставете водния резервоар обратно във влагоабсорбатора дори ако използвате непрекъснатото източване, в противен случай влагоабсорбаторът не може да работи нормално.
- Уверете се, че маркучът приляга плътно, за да не изтича вода от влагоабсорбатора.
- При използване на непрекъснато източване се уверете, че маркучът е поставен равен и не е завързан на възел.
- Уверете се, че маркучът не е потопен във вода и не е вдигнат по-високо от отвора за непрекъснато източване.
- Поставете изхода на маркуча на място, откъдето лесно може да се оттича.
- Проверявайте влагоабсорбатора веднъж седмично, когато водата се източва непрекъснато или е оставен без надзор за продължителен период от време.

6 Почистване



Забележка

- Винаги изключвайте уреда и го изключвайте от електрическия контакт преди почистване.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Никога не използвайте абразивни или агресивни почистващи препарати, като например белина или алкохол, за да почиствате която и да е част на уреда.
- Задният капак може да се измива.

Почистване на корпуса на влагоабсорбатора

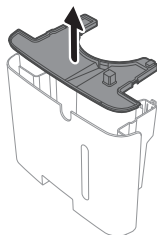
Редовно почиствайте вътрешността и външната част на влагоабсорбатора, за да предотвратите натрупването на прах.

- 1 Използвайте мека и суха кърпа за почистване отвън и отвътре на уреда.
- 2 Отворът за изходящ въздух може също да се почисти със суха и мека кърпа.

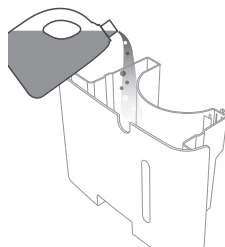
Почистване на водния резервоар

Почиствайте водния резервоар всеки ден, за да го поддържате чист.

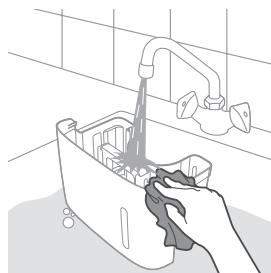
- 1 Изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от електрическия контакт.
- 2 Свалете водния резервоар от влагоабсорбатора.



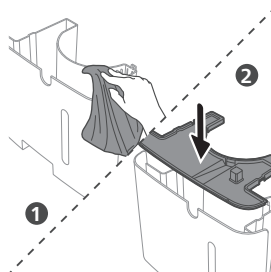
- 3 Свалете капака на водния резервоар.
- 4 Добавете малко мек течен миеш препарат във водата на водния резервоар.



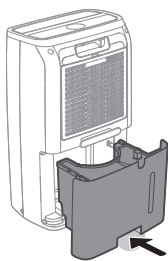
- 5 Измийте водния резервоар под течаща вода от чешмата и почистете вътрешността му с мека чиста кърпа. Поставете капака на водния резервоар.



- 6 Подсушете външната част на водния резервоар с чиста кърпа.



- 7 Поставете водния резервоар обратно във влагоабсорбатора.



Почистване на задния капак

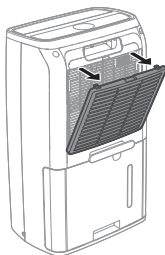
Почиствайте задния капак, когато е необходимо, за да го поддържате чист.



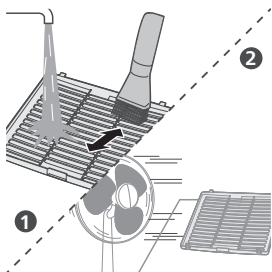
Забележка

- Задният капак може да се измива и почиства с прахосмукачка.

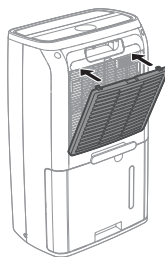
- 1 Изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от електрическия контакт.
- 2 Издърпайте задния капак и го премахнете от влагоабсорбатора.



- 3 Ако задният капак е много замърсен, използвайте мека четка за почистване на праха. Измийте задния капак под течаща вода.



- 4 Оставете задния капак да изсъхне напълно, преди да го поставите обратно във влагоабсорбатора.
- 5 Поставете задния капак обратно в уреда.



- 6 Включете щепсела на влагоабсорбатора в контакта.
- 7 Измивайте ръцете си старателно след почистване на задния капак.

7 Съхранение

- 1 Изключете влагоабсорбатора и изключете щепсела от контакта.
- 2 Почистете влагоабсорбатора, изпразнете водния резервоар и измийте задния капак (вижте главата "Почистване").
- 3 Оставете всички части да изсъхнат преди съхраняване.
- 4 Съхранявайте влагоабсорбатора в изправено положение на хладно, сухо и добре проветриво място.

8 Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на влагоабсорбатора. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, посетете www.philips.com/support или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава за съдействие.

Проблем	Възможно решение
Уредът не работи, въпреки че е включен в контакта и самият уред е включен.	- Таймерът е настроен на определен интервал от време. Нулирайте или изключете таймера. - Опитайте с друг електрически контакт или проверете стенния ключ. - Уверете се, че водният резервоар е празен и е поставен правилно във влагоабсорбатора.
Водният резервоар е празен, но индикаторът  все още свети.	Извадете водния резервоар от влагоабсорбатора и го поставете отново във влагоабсорбатора.
В помещението няма изсушаване на въздуха или ефективността на изсушаването е ниска.	- Уверете се, че входът и изходът за въздух не са блокирани. - Влажността в помещението е по-ниска от тази, на която е настроен влагоабсорбаторът. Изберете по-ниско ниво на влажност. - Уверете се, че външните врати и прозорци не са отворени. - Текущата температура в помещението е ниска. Опитайте отново, след като температурата се повиши.
От влагоабсорбатора тече вода.	Уверете се, че маркучът е поставен правилно (вижте глава "Източване на влагоабсорбатора").
Влагоабсорбаторът не събира вода.	- Влажността е ниска. Влагоабсорбаторът автоматично се връща към работа, когато нивото на влажност се повиши. - Температурата е ниска. Изчакайте, докато температурата се повиши.
Въздушният поток, който излиза от отвора за изходящ въздух, е значително по-слаб от преди.	Задният капак е мръсен. Почистете задния капак (вижте главата "Почистване").
Влагоабсорбаторът издава неприятна миризма.	- Първите няколко пъти, в които използвате влагоабсорбатора, може да се усети миризмата на пластмаса. Това е нормално. - Ако от влагоабсорбатора се усеща миризмата на изгоряло, изключете уреда и извадете щепсела от контакта. Свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава за помощ.
Влагоабсорбаторът е шумен.	- Ако влагоабсорбаторът е твърде шумен, променете скоростта на вентилатора на по-ниско ниво. Когато използвате продукта в спалня през нощта, изберете по-ниска скорост на вентилатора. - Проверете дали влагоабсорбаторът е поставен върху равна и стабилна повърхност.
Кодове на грешки "E3", "E4" или "E5" се показват на екрана.	Влагоабсорбаторът има неизправности. Свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

9 Гаранция и поддръжка

Versuni предлага двегодишна гаранция след покупката на този продукт. Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията, посетете нашия уебсайт www.philips.com/support.

Поръчка на части или принадлежности

Ако трябва да замените част или искате да закупите допълнителна част, обърнете се към търговец на Philips или посетете www.philips.com/support.

Ако имате проблеми с получаване на части, моля, свържете се с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (можете да намерите телефонния му номер в международната гаранционна карта).

10 Известия

Електромагнитни полета (ЕМП)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

Този символ означава, че продуктът не бива да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС).



Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Obsah

1 Důležité	45
Bezpečnost	45
UPOZORNĚNÍ pro použití chladiwa R290	47

2 Váš odvlhčovač vzduchu	52
Přehled výrobku	52
Přehled ovládacích prvků	53

3 Začínáme	54
Před prvním použitím	54
Umístění odvlhčovače	54
Používání funkce Aroma	54

4 Používání odvlhčovače	55
Světelný ukazatel vlhkosti	55
Zapnutí nebo pohotovostní režim	56
Nastavení úrovně vlhkosti	56
Nepřetržitý režim	56
Výběr automatického režimu	56
Změna rychlosti ventilátoru	57
Výběr režimu sušení prádla	57
Používání funkce kývání	57
Nastavení časovače	58
Odmrazování odvlhčovače	58
Používání funkce zapnutí/ vypnutí osvětlení	58

5 Vypouštění odvlhčovače vzduchu	59
Vyprázdnění nádržky na vodu	59
Použití průběžného vypouštění	59

6 Čištění	60
Čištění tělesa odvlhčovače	60
Čištění nádržky na vodu	60
Čištění zadního krytu	61

7 Uskladnění	61
---------------------	----

8 Odstraňování problémů	62
--------------------------------	----

9 Záruka a podpora	63
Objednání dílů nebo doplňků	63

10 Upozornění	63
Elektromagnetická pole (EMP)	63
Recyklace	63

1 Důležité

Bezpečnost

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Kolem přístroje nerostříkujte žádné hořlavé látky, jako jsou například insekticidy nebo parfémy.
- Nahromaděnou vodu nepijte, nedávejte ji pít zvířatům ani s ní nezalévejte rostliny. Vyprázdněte nádržku na vodu a vodu vylijte do odpadu.

Varování

- Před zapojením přístroje zkontrolujte, jestli napětí uvedené na spodní nebo zadní části přístroje odpovídá místnímu napětí.
- Odvlhčovač připojujte výhradně do elektrické zásuvky a nepřipojujte jej přes prodlužovací kabel, abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na napájecím kabelu nebo přímo na přístroji, přístroj dále nepoužívejte.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit.
- Děti mladší 8 let by by se neměly přibližovat, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Odvlhčovač nespouštějte ani nezastavujte zapojováním a odpojováním napájecího kabelu.
- Vyvarujte se zablokování vstupu a výstupu vzduchu, např. umístěním předmětů na výstup vzduchu nebo před vstup vzduchu.
- Nevkládejte prsty nebo předměty do přívodu a odvodu vzduchu, abyste nedošlo k úrazu nebo poruše výrobku.
- Esenciální oleje nejsou součástí balení. Chcete-li esenciální oleje používat, můžete si je zakoupit.
- Před vložením esenciálních olejů do aroma boxu se ujistěte, že je produkt odpojen od zdroje napájení.
- Nepoužívejte jiné látky než esenciální oleje.
- Před používáním esenciálních olejů si nastudujte a dodržujte pokyny k bezpečnosti a používání.
- Zkontrolujte informace o složení esenciálního oleje, jestli není v rozporu s vašimi alergiemi. V případě potřeby olej nepoužívejte.
- Před použitím esenciálních olejů u kojenců, těhotných nebo kojících žen, nebo pokud máte respirační potíže, nejprve konzultujte s lékařem.
- Pokud se během používání esenciálního oleje necítíte dobře nebo cítíte podráždění či nepohodlí, přestaňte olej používat.

Upozornění

- Esenciální oleje kapejte pouze přímo na aroma polštářek. Nekapejte je do jiných součástí přístroje, které by se tím poškodily.
- Přístroj nezapínejte a nevypínejte příliš často.
- Pokud je v zásuvce použité k napájení odvlhčovače špatný kontakt, začne se zástrčka odvlhčovače přehřívat. Dbejte na to, abyste odvlhčovač zapojili do řádně připojené síťové zásuvky.
- Odvlhčovač vždy umístěte a používejte na suchém, stabilním, plochém a vodorovném povrchu.
- Za odvlhčovačem a po obou jeho stranách ponechte volný prostor alespoň 40 cm a nad ním ponechte volný prostor alespoň 60 cm. Nedostatečné větrání může způsobit přehřátí nebo nebezpečí požáru.
- Tento odvlhčovač nepoužívejte, pokud jste použili repelent proti hmyzu kouřového typu pro vnitřní prostory, nebo na místech

se zbytky oleje, hořící vonnou tyčinkou nebo chemickými výpary.

- Odvlhčovač neprovozujte ani neskladujte na přímém slunečním světle.
- Odvlhčovač nepoužívejte v blízkosti plynových spotřebičů, topných zařízení nebo krbů.
- Odvlhčovač nepoužívejte v koupelně nebo na jiných místech, kde by mohl přijít do styku s vodou, ani jej vodou neomývejte.
- Pokud odvlhčovač používáte k sušení prádla, zavěste oblečení do takové vzdálenosti, aby kapky vody nekapaly na odvlhčovač.
- Odvlhčovač je určen pouze pro použití v domácnosti za běžných provozních podmínek (5–35 °C).
- Nepoužívejte odvlhčovač v místnosti s výraznými výkyvy teplot.
- Napájecí kabel vedte pod koberci, předložkami nebo běhouny. Kabel umístěte mimo místa, kde by o něj mohl někdo zakopnout.
- Před zapnutím odvlhčovače se přesvědčte, že je nádržka na vodu správně nainstalována.
- Nedotýkejte se výklopné mřížky.
- Dbejte na to, abyste do odvlhčovače (zejména do vstupu a výstupu vzduchu) nenaráželi tvrdými předměty.
- Po použití a před přemístěním nebo čištěním odvlhčovač vždy odpojte ze zásuvky.
- Před vypouštěním vody z nádržky odvlhčovač vypněte a odpojte ze zásuvky. V opačném případě může dojít k úniku vody nebo probíjení elektřiny.
- Zabraňte upuštění odvlhčovače, protože to může způsobit úraz a poškození podlahy nebo předmětů v domácnosti v důsledku rozlití vody.
- Na horní část odvlhčovače nic nepokládejte.
- Nestoupejte na odvlhčovač, nesedejte si na něj ani se o něj neopírejte. Může to způsobit převrácení odvlhčovače a následný úraz.
- Neodstraňujte ani nedemontujte plovák v nádrži, jinak odvlhčovač nedokáže rozpoznat, kdy je nádržka plná, a mohlo by dojít k úniku vody.
- Nepoužívejte detergenty, čisticí prostředky, abrazivní prášky, chemicky ošetřené prachovky, benzin, benzen, ředidla ani jiná

rozpouštědla, protože mohou poškodit odvlhčovač nebo nádržku na vodu. To může mít za následek únik vody.

- V nádrži na vodu se může tvořit plíseň, čistěte ji proto každý týden vodou z vodovodu. Poté ji otřete měkkým, suchým hadříkem.
- Pokud odvlhčovač delší dobu nepoužíváte, dbejte na to, aby byly všechny jeho části čisté a suché.
- Odvlhčovač nepoužívejte k uchovávání potravin, uměleckých děl nebo k vědecké práci.
- Proud vzduchu odvlhčovače nemiřte delší dobu přímo na lidské tělo, zejména na osoby, které nedokážou regulovat vlhkost vzduchu. Například: kojenec, dítě nebo starší osoba. Mohlo by to uškodit jejich tělesnému stavu a vést k dehydrataci.
- Odvlhčovač používejte s opatrností tam, kde jsou stěny, nábytek a umělecká díla náchylná na suchý vzduch.
- Přístroj neumísťujte přímo pod klimatizaci, aby nedocházelo ke kondenzaci kapek na spotřebiči, což by způsobilo zkrat a probíjení.
- Odvlhčovač nepoužívejte v místnosti s velkými změnami teploty, protože by to mohlo vést ke kondenzaci uvnitř přístroje.
- Aby nedocházelo k rušení, umístěte přístroj nejméně 2 metry od elektrických zařízení, která využívají vzdušné rádiové vlny, např. televizorů, rádií a rádiem řízených hodin.
- Přístroj neodstraňuje oxid uhelnatý (CO) ani radon (Rn). Není možné jej použít jako bezpečnostní zařízení v případě nehod se spalovacími procesy a nebezpečnými chemikáliemi.
- Nikdy přístrojem nehýbejte tažením za napájecí kabel.
- Tento přístroj nenahrazuje řádné větrání, pravidelné vysávání prachu nebo použití digestoře či ventilátoru během vaření.
- Na přístroj si nesedejte ani na něj nestoupejte. Přístroj je vybaven všesměrovými kolečky. Sednutí nebo stoupnutí si na přístroj může vést k potenciálnímu zranění.

Specifikace pojistky:

- T 5 A 250 V~
- T 1,6 A 250 V~

Spotřeba energie v pohotovostním režimu:
0,5 W

UPOZORNĚNÍ pro použití chladiva R290



A3

Varování: hořlavý materiál



Nahlédněte do příručky k použití.



Přečtěte si technickou příručku.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Před instalací a používáním jednotky si pečlivě přečtěte tuto příručku. Uchovejte příručku pro budoucí použití.

Přístroj musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4 m².

Musí být dodrženy národní předpisy týkající se přístrojů využívajících ke své funkci určité plyny.

Přístroj musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti určené k provozu.

Přístroj musí být skladován v místnosti bez trvale působících zdrojů vznícení (například: otevřený oheň, pracující plynový spotřebič nebo pracující elektrické topení).

Každá osoba, která se účastní práce s chladivem nebo na zásahu do okruhu s chladivem, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu od oborově akreditovaného hodnotícího orgánu, který ji opravňuje k bezpečné manipulaci s chladivem v souladu s oborově uznávanou specifikací hodnocení.

Servis se smí provádět pouze podle doporučení výrobce zařízení.

Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

Informace o používání hořlavých chladiv

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- Nepropichujte ani nepalte.
- Uvědomte si, že chladiva nemusí mít žádný zápach.
- Zachovávejte větrací otvory volné a bez překážek.
- Přístroj musí být skladován tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Manipulaci, instalaci, čištění, servis a likvidaci chladiva musí provádět kvalifikovaný servisní personál.
- Každá osoba, která se účastní práce s chladivem nebo na zásahu do okruhu s chladivem, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu od oborově akreditovaného hodnotícího orgánu, který ji opravňuje k bezpečné manipulaci s chladivem v souladu s oborově uznávanými specifikacemi hodnocení.

- Servis se smí provádět pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

Informace o servisu

Při servisu přístroje, který používá hořlavé chladivo, musí servisní pracovníci dodržovat následující pokyny.

Kontrola prostoru

- Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby byla zaručena minimalizace rizika vznícení. Při opravách chladicího systému je třeba před zahájením prací na systému provést následující bezpečnostní opatření.

Pracovní postup

- Práce musí být prováděny řízeným postupem tak, aby se při provádění prací minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo par.

Obecný pracovní prostor

- Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v tomto prostoru musí být poučeni o povaze prováděné práce. Je třeba se vyhnout práci v uzavřených prostorách. Prostor kolem místa práce musí být oddělen. Pomocí kontroly hořlavých materiálů zajistěte, aby podmínky v prostoru byly bezpečné.

Kontrola přítomnosti chladiva

- Před zahájením prací a během nich musí být prostor zkontrolován vhodným detektorem chladiva, aby bylo zajištěno, že si je technik vědom potenciálně hořlavého prostředí. Přesvědčte se, že používané zařízení pro detekci úniku je vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. nejiskřící, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

Přítomnost hasicího přístroje

- Má-li být na chladicím zařízení nebo jeho souvisejících částech prováděna jakákoli práce za horka, musí být po ruce vhodné hasicí zařízení. V blízkosti místa nabíjení mějte suchý práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj CO₂.

Žádné zdroje vznícení

- Žádná osoba provádějící práce související s chladicím systémem, jejichž součástí je odkrytí jakéhokoli potrubí, nesmí používat žádné zdroje vznícení takovým způsobem, který by mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, oprav, odstraňování a likvidace, při nichž může dojít k případnému úniku hořlavého chladiva do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba prohlédnout okolí zařízení a přesvědčit se, že v něm nehrozí nebezpečí vznícení nebo vzplanutí. Musí být umístěny nápisy „Zákaz kouření“.

Odvětrávaný prostor

- Před zásahem do systému nebo prováděním jakýchkoli prací se zdroji tepla se přesvědčte, že je prostor otevřený nebo že je dostatečně větráný. Po dobu provádění prací musí být zajištěna určitá úroveň větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit veškeré uvolněné chladivo a pokud možno ho odvést ven do atmosféry.

Kontroly chladicího zařízení

- Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a odpovídat správné specifikaci. Vždy se musí dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.
- U zařízení používajících hořlavá chladiva se provádějí následující kontroly:
 - jestli velikost náplně odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou instalovány části obsahující chladivo;
 - jestli jsou větrací zařízení a vývody v odpovídajícím provozním stavu a nejsou blokovány;
 - pokud se používá nepřímý chladicí okruh, zkontroluje se přítomnost chladiva v sekundárním okruhu;
 - jestli je stále viditelné a čitelné označení zařízení. Označení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny;
 - jestli bylo chladicí potrubí nebo součásti instalovány na místě, kde je nepravděpodobné, že budou vystaveny působení jakýchkoli látek,

kteře mohou způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou součástí vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné proti korozi nebo jsou proti ní vhodně chráněny.

Kontroly elektrických zařízení

- Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat prvotní bezpečnostní kontroly a postupy prohlídky součástí. Pokud existuje závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být do obvodu připojen žádný zdroj elektrické energie, dokud se závada uspokojivě neodstraní. Pokud závadu nelze odstranit okamžitě, ale je nutné pokračovat v provozu, použijte se vhodné dočasné řešení. Toto je nutné oznámit vlastníkovi zařízení, aby byly informovány všechny strany.
- Počáteční bezpečnostní kontroly musí zahrnovat:
 - jestli jsou kondenzátory vybité: to se provede bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému jiskření;
 - jestli nejsou při plnění, regeneraci nebo vypouštění systému obnaženy žádné elektrické součásti a vodiče pod napětím;
 - jestli je zajištěna kontinuita uzemnění.

Opravy jiskrově bezpečných součástí

- Nepřipojujte do obvodu žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že nepřekročí přípustné napětí a proud povolené pro používané zařízení.
- Jediné typy, na kterých lze pracovat v přítomnosti hořlavé atmosféry, jsou jiskrově bezpečné součásti. Zkušební přístroj musí být správně nakalibrován.
- Součásti vyměňujte pouze za díly určené výrobcem. U jiných dílů může v důsledku úniku dojít ke vznícení chladiva v atmosféře.

Opravy utěsněných součástí

- Neopravujte utěsněné součásti.

Kabeláž

- Zkontrolujte, jestli kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům

prostředí. Při kontrole je třeba vzít v úvahu také účinky stárnutí nebo neustálých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

Detekce hořlavých chladiv

- Při vyhledávání nebo zjišťování úniku chladiva se v žádném případě nesmí používat potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenová detekční lampa (ani žádný jiný detektor používající otevřený plamen).
- Pro systémy obsahující hořlavá chladiva se považují za přijatelné následující metody zjišťování úniků.
- K detekci hořlavých chladiv se používají elektronické detektory úniku, jejichž citlivost však nemusí být dostatečná nebo může být nutná jejich recalibrace. (Kalibrace detekčního zařízení se musí provádět v prostoru bez chladiva.) Přesvědčte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci úniku musí být nastaveno na procento LFL chladiva, musí být kalibrováno na použité chladivo a musí být potvrzeno odpovídající procento plynu (maximálně 25 %).
- Při použití s většinou chladiv jsou vhodné kapaliny pro detekci úniku, ale je třeba se vyhnout použití čisticích prostředků obsahujících chlor, protože chlor může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí.
- Při podezření na únik musí být odstraněny/ uhašeny všechny otevřené plameny.
- Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo ze systému odstraněno nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od místa úniku. Před pájením i během něj se pak systém pročistí dusíkem bez obsahu kyslíku (OFN).

Odstranění a vyprázdnění

- Při zásahu do okruhu s chladivem za účelem opravy – nebo za jakýmkoli jiným účelem – se použijí běžné postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože je třeba zohlednit hořlavost. Je třeba dodržet následující postup:
 - odstraňte chladivo;
 - pročistěte okruh inertním plynem;
 - vyprázdňte;

- znovu pročistíte inertním plynem;
- otevřete okruh řezáním nebo pájením.
- Náplň chladiva se odebere do vhodných zachytných lahví. Systém se „propláchné“ dusíkem OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být nutné několikrát opakovat. K tomuto úkonu se nesmí používat stlačený vzduch ani kyslík.
- Proplachování se provede tak, že se v systému přeruší podtlak pomocí dusíku OFN a pokračuje se v plnění, dokud se nedosáhne pracovního tlaku, pak se vyvětrá do atmosféry a nakonec se stáhne do podtlaku. Tento proces se opakuje, dokud v systému nezbyvá žádné chladivo. Po použití poslední náplně OFN se systém odvdzušní na atmosférický tlak, aby bylo možné provést práci. Jestliže se má potrubí pájet, je tato operace naprosto nezbytná.
- Zajistěte, aby výstup pro vývěvu nebyl v blízkosti potenciálních zdrojů vznícení a aby bylo dostupné větrání.

Postupy plnění

- Zařízení neplňte

Vyřazení z provozu

- Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik se zařízením a všemi jeho detaily zcela obeznámén. Jedná se o doporučený osvědčený postup, aby všechna chladiva byla bezpečně odebrána. Před provedením úkolu se odebere vzorek oleje a chladiva pro případ, že by před opětovným použitím odebraného chladiva byla nutná analýza. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby byla dostupná elektrická energie.

a) Seznamte se se zařízením a jeho obsluhou.

b) Systém elektricky izolujte.

c) Před zahájením postupu se přesvědčte, že:

- je k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem, pokud je potřeba;
- jsou k dispozici a správně se používají všechny osobní ochranné prostředky;
- na proces odběru za účelem opětovného použití po celou dobu dohlíží kompetentní osoba;
- zařízení a lahve k odběru za účelem opětovného použití odpovídají příslušným normám.

d) Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.

e) Nelze-li dosáhnout podtlaku, vytvořte rozdělovací potrubí, aby bylo možné odebírat chladivo z různých částí systému.

f) Přesvědčte se, že se láhev před provedením odběru za účelem opětovného použití nachází na váze.

g) Spusťte přístroj k odběru za účelem opětovného použití a pracujte s ním v souladu s pokyny.

h) Nepřepíňujte lahve (ne více než 80 % objemově náplně kapaliny).

i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak lahve, a to ani dočasně.

j) Po správném naplnění tlakových lahví a dokončení procesu zajistěte, aby byly tlakové lahve a zařízení neprodleně z místa odstraněny a aby byly na zařízení uzavřeny všechny uzavírací ventily.

k) Pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno, nesmí se odebrané chladivo plnit do jiného chladicího systému.

Značení

- Zařízení musí být označeno štítkem, na kterém je uvedeno, že bylo vyřazeno z provozu a bylo z něj vyprázdněno chladivo. Štítek musí být opatřen datem a podpisem. Zajistěte, aby byly na zařízení umístěny štítky s informací, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

Odběr za účelem opětovného použití

- Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem servisu nebo vyřazení z provozu, je nutné dodržovat správné postupy, aby byla všechna chladiva odstraněna bezpečně.
- Při přečerpávání chladiva do lahví zajistěte, aby byly použity pouze vhodné lahve na odběr chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet lahví pro uložení celkové náplně systému. Všechny lahve, které mají být použity, jsou určeny pro odebrané chladivo a označeny pro toto chladivo (tj. speciální lahve pro odebrání chladiva). Tlakové lahve musí být vybaveny pojistným ventilem a příslušnými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. V prázdných lahvích pro odebrání

chladiwa je nutné před odběrem vytvořit podtlak a pokud možno je ochladit.

- Zařízení k odběru za účelem opětovného použití musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici, a musí být vhodné pro odběr hořlavého chladiwa. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s rozpojovacími spojkami bez netěsností a v dobrém stavu. Před použitím přístroje k odběru za účelem opětovného použití zkontrolujte, jestli je v uspokojivém provozním stavu, jestli bylo řádně udržováno a jestli jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiwa. V případě pochybností se poradte s výrobcem.
- Odebrané chladiwo se vrátí dodavateli chladiwa ve správné odběrové lahvi a vystaví se příslušný doklad o předání odpadu. V odběrových jednotkách a zejména ne v lahvích chladiwa nemíchejte.
- Pokud se mají odstraňovat kompresory nebo kompresorové oleje, přesvědčte se, že byly vyprázdněny na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladiwo. Před vrácením dodavateli se musí kompresor vyprázdnit. Aby se tento proces urychlil, smí se používat pouze elektrické ohřívání tělesa kompresoru. Pokud se ze systému vypouští olej, musí se to provádět bezpečně.

Přeprava zařízení obsahujícího hořlavá chladiwa:

Určí se podle místních předpisů.

Vyřazené přístroje obsahují hořlavá chladiwa:

Viz národní předpisy.

Skladování zařízení/přístrojů:

Zařízení by se mělo skladovat v souladu s pokyny výrobce.

Skladování zabaleného (neprodaného) vybavení:

Ochrana skladovacích obalů by měla být konstruována tak, aby mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik náplně chladiwa.

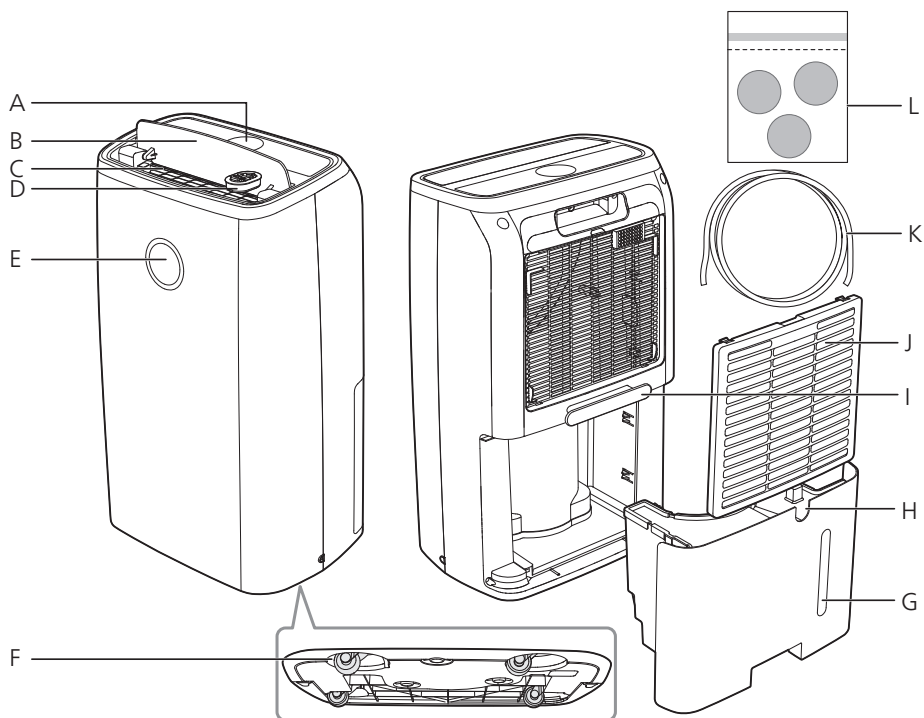
Maximální počet kusů zařízení, které je povoleno skladovat společně, bude stanoven místními předpisy.

2 Váš odvlhčovač vzduchu

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips!

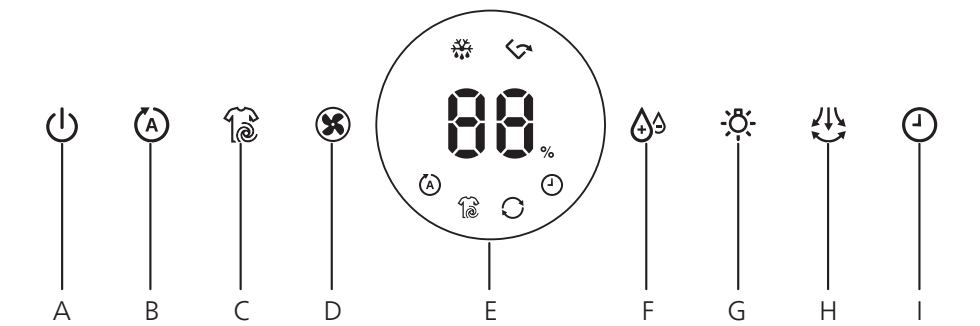
Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Přehled výrobku



A	Panel displeje	G	Nádržka na vodu
B	Mřížka	H	Průběžný odtok vody
C	Výstup vzduchu	I	Obalová rukojeť napájecího kabelu
D	Aroma box	J	Zadní kryt
E	Kontrolka vlhkosti	K	Hadice
F	Všesměrová kolečka	L	Aroma polštářky

Přehled ovládacích prvků



A	Tlačítko zapnutí / pohotovostního režimu	F	Tlačítko nastavení vlhkosti
B	Tlačítko automatického režimu	G	Tlačítko zapnutí/vypnutí osvětlení
C	Tlačítko režimu sušení prádla	H	Tlačítko automatického naklápění
D	Tlačítko rychlosti ventilátoru	I	Tlačítko časovače
E	Displej		

Panel displeje

	Kontrolka automatického odmrazování		Ikona režimu sušení prádla
	Upozornění na plnou nádržku na vodu		Ikona nepřetržitého režimu
	Ikona automatického režimu		Ukazatel časovače

3 Začínáme

Před prvním použitím

Před použitím přístroje odstraňte veškerý obalový materiál.



Poznámka

- Než začnete odvlhčovač používat, umístěte jej do vodorovné polohy

Umístění odvlhčovače

Pro zvýšení účinnosti odvlhčování umístěte odvlhčovač na místo, kde může nasávat co nejvíce vzduchu.



Poznámka

- Když je odvlhčovač v provozu, neotvírejte dveře ani okna vedoucí ven.
- Za odvlhčovačem a po obou jeho stranách ponechte volný prostor alespoň 40 cm a nad ním ponechte volný prostor alespoň 60 cm. Nedostatečné větrání může způsobit přehřátí nebo nebezpečí požáru.

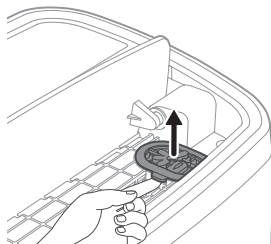
Používání funkce Aroma



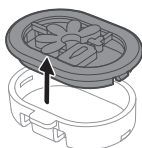
Poznámka

- K dispozici je pouze aroma box, esenciální oleje nejsou součástí balení. Chcete-li esenciální oleje používat, můžete si je zakoupit.
- Před vložením esenciálních olejů do aroma boxu se ujistěte, že je produkt odpojen od zdroje napájení.
- Nepoužívejte jiné látky než esenciální oleje.
- Před používáním esenciálních olejů si nastudujte a dodržujte pokyny k bezpečnosti a používání.
- Zkontrolujte informace o složení esenciálního oleje, jestli není v rozporu s vašimi alergiemi. V případě potřeby olej nepoužívejte.
- Před použitím esenciálních olejů u kojenců, těhotných nebo kojících žen, nebo pokud máte respirační potíže, nejprve konzultujte s lékařem.
- Pokud se během používání esenciálních olejů necítíte dobře, cítíte podráždění nebo nepohodlí, přestaňte oleje používat.
- Před použitím nového esenciálního oleje vyměňte aroma polštářek a vymyjte aroma box vodou. Nemíchejte různé druhy esenciálních olejů.

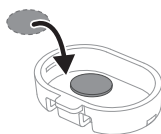
- 1 Vyjměte aroma box z horní části přístroje.



- 2 Sejměte kryt aroma boxu.



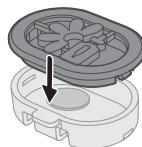
- 3 Odstraňte obalový materiál z aroma polštářků a jeden polštárek umístěte do aroma boxu.



- 4 Na aroma polštárek nakapejte 2–3 kapky esenciálního oleje.



- 5 Zavřete kryt aroma boxu a vraťte jej na horní část odvlhčovače.



4 Používání odvlhčovače

Světelný ukazatel vlhkosti

Barva světelného ukazatele vlhkosti	Úroveň okolní vlhkosti
Modrá	≤5 (Nižší úroveň okolní vlhkosti oproti přednastavené úrovni vlhkosti)
Fialová	6–15 (Střední úroveň okolní vlhkosti oproti přednastavené úrovni vlhkosti)
Červená	>15 (Vyšší úroveň okolní vlhkosti oproti přednastavené úrovni vlhkosti)

Světelný ukazatel vlhkosti se automaticky zapne při zapnutí přístroje a postupně rozsvítí všechny barvy. Po krátké době vyberou snímače vlhkosti barvu, která odpovídá okolní vlhkosti.

Zapnutí nebo pohotovostní režim

Poznámka

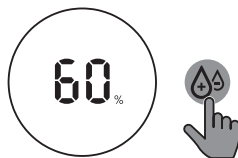
- Pro optimální výkon zavřete dveře a okna.
- Ke vstupu nebo výstupu vzduchu by se neměly dostat závěsy.
- Abyste dosáhli optimální účinnosti odvlhčování, umístěte odvlhčovač na rovný, stabilní povrch.
- Před zapnutím odvlhčovače zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na odvlhčovači.

- 1 Zapojte zástrčku odvlhčovače do síťové zásuvky.
↳ Odvlhčovač zapípá.
- 2 Jedním stisknutím tlačítka  zapnete přístroj.
↳ Na displeji se zobrazí aktuální úroveň vlhkosti.
↳ Snímač vlhkosti po naměření okolní vlhkosti automaticky vybere barvu světelného ukazatele vlhkosti.
↳ Odvlhčovač přejde do automatického režimu.
- 3 Stiskem a podržením tlačítka  na 3 sekundy přepnete do pohotovostního režimu.

Nastavení úrovně vlhkosti

Požadovanou úroveň vlhkosti můžete nastavit na **40, 50, 60, 70** nebo -- procent.

- Stiskem tlačítka  jednou nebo vícekrát nastavte požadovanou úroveň vlhkosti a rozsvítí se indikátor vlhkosti.



Poznámka

- Po snížení vlhkosti na zvolenou úroveň odvlhčovač automaticky přestane odvlhčovat vzduch, ale ventilátor bude pracovat dál.
- Pokud nenastavíte úroveň vlhkosti, výchozí relativní vlhkost je nastavena na 60 %.

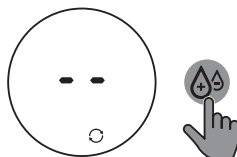
Tip

- Příjemná úroveň vlhkosti se pohybuje od 40 % do 60 % relativní vlhkosti.

Nepřetržitý režim

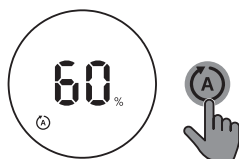
V nepřetržitém režimu  pracuje přístroj neustále s optimálním nastavením odvlhčování.

- Opakovaným stiskem tlačítka  zvolíte nepřetržitý režim.
↳ Na displeji se zobrazí -- a .



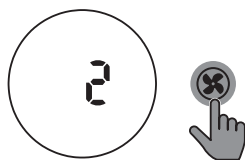
Výběr automatického režimu

- Stisknutím tlačítka automatického režimu  vyberte automatický režim.
↳  se objeví na obrazovce.
↳ Na displeji se zobrazí aktuální úroveň vlhkosti. Rychlost ventilátoru bude automaticky přizpůsobena podle úrovně okolní vlhkosti.



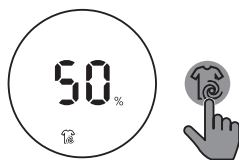
Změna rychlosti ventilátoru

- Opakovaným stisknutím tlačítka otáček ventilátoru (🌀) vyberete požadované otáčky ventilátoru (1, 2 nebo 3).



Výběr režimu sušení prádla

- Stiskem 🌀 tlačítka vyberte režim sušení prádla.
 - ➔ Odvlhčovač přejde do režimu sušení prádla.
 - ➔ Odvlhčovač pracuje při nejvyšší rychlosti ventilátoru.
 - ➔ Na displeji se zobrazí 🌀.



Poznámka

- Proud vzduchu odvlhčovače nemiřte delší dobu přímo na tělo.
- Pokud odvlhčovač používáte k sušení prádla, zavěste oblečení do takové vzdálenosti, aby kapky vody nekapaly na odvlhčovač.
- Ujistěte se, že přívod a odvod vzduchu není blokován oblečením.
- Ujistěte se, že sušíte oblečení na bezpečném místě, kde nehrozí jeho pád, který by zablokoval přívod a odvod vzduchu.

Tip

- Nasměrujte mřížku tak, aby vzduch proudil přímo na oblečení a prádlo se tak vysušilo účinněji.

Používání funkce kývání

Mřížka se může vyklápět až o 90 stupňů. Pomocí funkce kývání můžete usměrnit proudění vzduchu.

- Stiskem tlačítka 🌀 aktivujete funkci kývání.



- Opětovným stiskem tlačítka 🌀 funkci kývání deaktivujete.

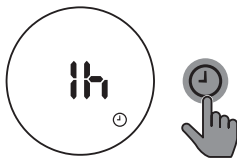
Tip

- Po zapnutí přístroje otočte mřížku směrem nahoru, abyste zvýšili účinnost odvlhčování.

Nastavení časovače

Pomocí funkce časovače můžete nechat odvlhčovač spuštěný po stanovený počet hodin. Když uběhne nastavený čas, odvlhčovač se automaticky vypne. Časovač nabízí dobu od 1 do 9 hodin.

- 1 Stiskem tlačítka  aktivujete časovač.



- 2 Opakovaným stiskem tlačítka  zvolte počet hodin, kdy má být odvlhčovač spuštěný.
 - Chcete-li časovač deaktivovat, stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí .

Odmrazování odvlhčovače



Poznámka

- Funkce odmrazování je aktivní pouze tehdy, když odvlhčovač pracuje v režimu odvlhčování.

Odvlhčovač je vybaven snímačem odmrazování, který zajišťuje jeho optimální stav při používání v chladném počasí. Odvlhčovač automaticky rozpozná, zda je nutné odmrazování.

Když je odmrazování vyžadováno:

- ↳ Kontrolka  svítí.
- ↳ Zahájí se odmrazování a bude pokračovat, dokud nebude odvlhčovač zcela odmrazen.



Poznámka

- Během odmrazování pracuje odvlhčovač při nejvyšší rychlosti ventilátoru.
- Po dokončení odmrazování bude odvlhčovač pokračovat v činnosti a bude pracovat podle předchozích nastavení.

Používání funkce zapnutí/vypnutí osvětlení

Pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení můžete v případě potřeby zapnout nebo vypnout světelný ukazatel vlhkosti nebo obrazovku displeje.

- 1 Jedním stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení  zhasne světelný ukazatel vlhkosti.
- 2 Dotkněte se znovu tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení  a obrazovka displeje zhasne.
- 3 Po třetím stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení  se znovu rozsvítí všechna světla.

5 Vypouštění odvlhčovače vzduchu

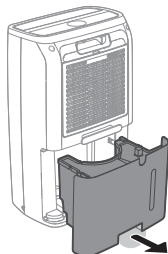
Vyprázdnění nádržky na vodu

Nádržka na vodu je plná:

- ↳ Přístroj zapípá a rozsvítí se kontrolka



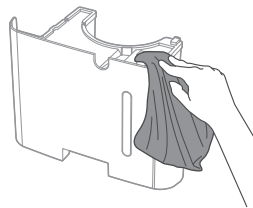
- 1 Přidržte prohlubeň nádržky na vodu a vyjměte ji z odvlhčovače.



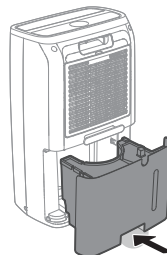
- 2 Otevřete kryt nádržky na vodu a vyprázdněte nádržku do dřezu.



- 3 Vnější povrch nádržky na vodu otřete dosucha čistým hadříkem.



- 4 Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje.



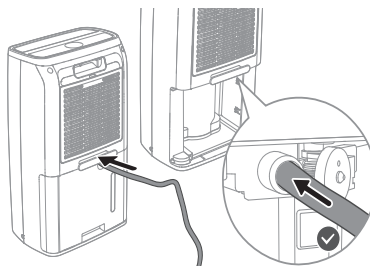
Poznámka

- Po vyprázdnění nádržky na vodu bude odvlhčovač opět pracovat.

Použití průběžného vypouštění

Odvlhčovač může také vypouštět přebytečnou vodu připojením hadice. To umožňuje provozovat odvlhčovač bez vyprazdňování nádržky na vodu.

- 1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze zásuvky.
- 2 Připojte hadici k odtoku vody. Zkontrolujte, zda je správně namontována hadice.



Poznámka

- Nádržku na vodu vložte zpět do odvlhčovače i při použití průběžného vypouštění, jinak odvlhčovač nemůže normálně fungovat.
- Ujistěte se, že hadice těsně přiléhá, aby z odvlhčovače neunikala voda.
- Při použití průběžného vypouštění se ujistěte, že je hadice položena rovně a není zauzlovaná.
- Ujistěte se, že hadice není ponořená ve vodě ani není zvednutá výše než otvor průběžného vypouštění.
- Vývod hadice umístěte na místo, kam může snadno odtékat.
- Při průběžném vypouštění vody nebo při ponechání odvlhčovače bez dozoru po delší dobu jej kontrolujte jednou týdně.

6 Čištění

Poznámka

- Přístroj před čištěním vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nikdy přístroj nesmíte ponořit do vody nebo do jiné tekutiny.
- K čištění žádné části přístroje nikdy nepoužívejte abrazivní nebo agresivní čisticí prostředky, jako je například bělidlo nebo alkohol.
- Zadní kryt je omyvatelný.

Čištění tělesa odvlhčovače

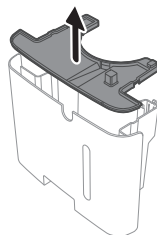
Tělo odvlhčovače pravidelně čistěte zevnitř i zvenku, aby se na něm neusazoval prach.

- 1 Pomocí jemného suchého hadříku vyčistěte vnitřní i vnější část přístroje.
- 2 Suchým měkkým hadříkem můžete také vyčistit výstup vzduchu.

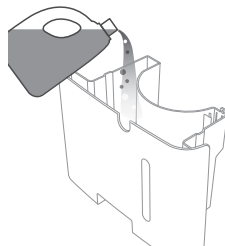
Čištění nádržky na vodu

Nádržku na vodu čistěte každý den, aby byla stále čistá.

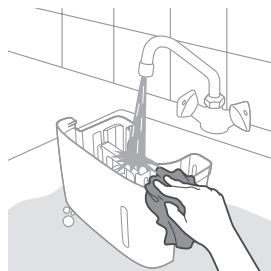
- 1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze zásuvky.
- 2 Vyjměte z odvlhčovače nádržku na vodu.



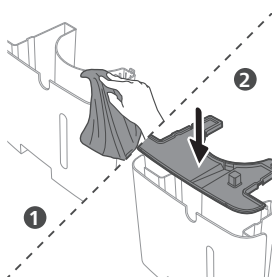
- 3 Sejměte víko nádržky na vodu.
- 4 Do vody v nádržce přidejte jemný kapalný prostředek na nádobí.



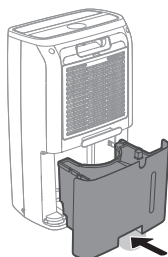
- 5 Nádržku na vodu umyjte pod tekoucí vodou z vodovodu a vnitřek vyčistěte měkkým čistým hadříkem. Nasaďte víko nádržky na vodu.



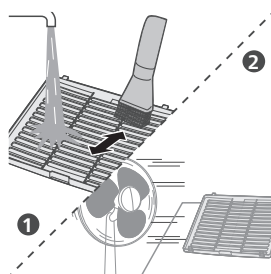
- 6 Vnější povrch nádržky na vodu otřete dosucha čistým hadříkem.



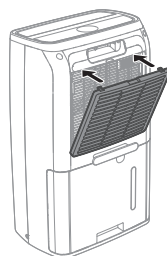
- 7 Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje.



- 3 Pokud je zadní kryt výrazně znečištěný, setřete z něj prach měkkým kartáčkem. Omyjte zadní kryt pod tekoucí vodou.



- 4 Než zadní kryt umístíte zpět do odvlhčovače, nechte jej na vzduchu zcela vyschnout.
5 Vložte zadní kryt zpět do přístroje.



Čištění zadního krytu

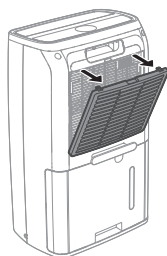
V případě potřeby zadní kryt umyjte, aby byl čistý.



Poznámka

- Zadní kryt je omyvatelný a je možné ho vyčistit pomocí vysavače.

- 1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze zásuvky.
2 Zatáhněte za zadní kryt a sejměte jej z odvlhčovače.



- 6 Zapojte zástrčku odvlhčovače do síťové zásuvky.
7 Po vyčištění zadního krytu si důkladně umyjte ruce.

7 Uskladnění

- 1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze síťové zásuvky.
2 Vyčistěte odvlhčovač, vyprázdněte nádržku na vodu a omyjte zadní kryt (viz kapitola „Čištění“).
3 Před uskladněním nechte všechny součásti zcela vyschnout.
4 Odvlhčovač skladujte ve svislé poloze na chladném, suchém a dobře větraném místě.

8 Odstraňování problémů

V této kapitole najdete nejběžnější problémy, s nimiž se můžete u odvlhčovače setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit s pomocí následujících informací, navštivte webové stránky **www.philips.com/support**, kde naleznete kontakt na středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možné řešení
Přístroj nefunguje, přestože je zapojený do zásuvky a je zapnutý.	• Časovač je nastaven na určitý časový interval. Časovač resetujte nebo vypněte. • Zkuste jinou elektrickou zásuvku nebo zkontrolujte nástěnný vypínač. • Ujistěte se, že je nádržka na vodu prázdná a správně umístěná v odvlhčovači.
Nádržka na vodu je prázdná, ale kontrolka  stále svítí.	• Vyměňte nádržku na vodu z odvlhčovače a opět ji vložte do odvlhčovače.
V místnosti nedochází k odvlhčování vzduchu nebo je účinnost odvlhčování nízká.	• Zkontrolujte, že nejsou vstupy a výstupy vzduchu blokovány. • Vlhkost vzduchu v místnosti je nižší, než na jakou je nastaven odvlhčovač. Zvolte nižší úroveň vlhkosti. • Ujistěte se, že nejsou otevřeny žádné dveře nebo okna vedoucí ven. • V místnosti je nízká aktuální teplota. Zkuste to znovu, až se teplota zvýší.
Z odvlhčovače uniká voda.	• Zkontrolujte, zda je hadice správně nainstalována (viz kapitola „Vypouštění odvlhčovače“).
Odvlhčovač neshromažďuje vodu.	• Vlhkost je nízká. Odvlhčovač automaticky pokračuje v činnosti, když se zvýší úroveň vlhkosti. • Teplota je nízká. Počkejte, až se zvýší teplota.
Proud vzduchu, který vychází z výstupu vzduchu, je výrazně slabší než dříve.	• Zadní kryt je znečištěný. Vyčistěte zadní kryt (viz kapitola „Čištění a údržba“).
Z odvlhčovače vychází nepříjemný zápach.	• Při několika prvních použití může odvlhčovač vydávat zápach plastu. To je normální jev. • Pokud odvlhčovač vydává zápach spálenin, vypněte jej a vypojte ze zásuvky. Ohledně pomoci se obraťte na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.
Odvlhčovač je hlučný.	• Pokud je odvlhčovač příliš hlučný, změňte rychlost ventilátoru na nižší úroveň. Používáte-li přístroj v noci v ložnici, zvolte nižší rychlost ventilátoru. • Ujistěte se, že je odvlhčovač umístěn na rovném a stabilním povrchu.
Na displeji se zobrazují chybové kódy „E3“, „E4“ nebo „E5“.	• Odvlhčovač má poruchy. Obraťte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.

9 Záruka a podpora

Versuni nabízí po zakoupení tohoto výrobku dvouletou záruku. Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo špatné údržby přístroje. Naše záruka nemá vliv na vaše zákaznická práva. Více informací a způsob, jak uplatnit záruku, naleznete na stránkách www.philips.com/support.

Objednání dílů nebo doplňků

Pokud musíte vyměnit některý díl nebo chcete zakoupit další díl, obraťte se na prodejce společnosti Philips nebo navštivte stránky www.philips.com/support.

Pokud byste měli s obstaráním dílů k přístroji jakékoli problémy, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (příslušné telefonní číslo naleznete v záručním listu s celosvětovou platností).

10 Upozornění

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).



Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Inhalt

1 Wichtig	65
Sicherheit	65
WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R290	68
2 Ihr Luftentfeuchter	74
Produktübersicht	74
Übersicht über die Bedienelemente	75
3 Erste Schritte	76
Vor dem ersten Gebrauch	76
Positionieren des Luftentfeuchters	76
Verwenden der Aromafunktion	76
4 Verwenden des Luftentfeuchters	78
Die Luftfeuchtigkeitsanzeige	78
Ein oder Standby	78
Einstellen der Luftfeuchtigkeit	78
Dauerbetriebsmodus	79
Auswählen des automatischen Modus	79
Ändern der Lüftergeschwindigkeit	79
Auswählen des Wäschetrocknungsmodus	79
Verwenden der Schwenkfunktion	80
Einstellen des Timers	80
Abtauen des Luftentfeuchters	80
Verwenden der Funktion "Licht an/aus"	81
5 Entleeren des Luftentfeuchters	81
Entleeren des Wasserbehälters	81
Verwenden des kontinuierlichen Ablaufs	82
6 Reinigung	83
Reinigen des Luftentfeuchtergehäuses	83
Wasserbehälter reinigen	83
Reinigen der hinteren Abdeckung	84
7 Aufbewahrung	84
8 Fehlerbehebung	85
9 Garantie und Support	86
Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen	86
10 Hinweise	86
Elektromagnetische Felder (EMF)	86
Recycling	86

1 Wichtig

Sicherheit

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!

- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.
- Trinken Sie das gesammelte Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Entleeren Sie den Wasserbehälter, und gießen Sie das Wasser in den Abfluss.

Warnung

- Vor Inbetriebnahme prüfen, ob die Spannungsangabe auf der Unter- oder Rückseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verbinden Sie den Luftentfeuchter immer direkt mit einer Steckdose, und schließen Sie ihn nicht über ein Verlängerungskabel an, um Brandgefahr und/oder Stromschlag zu vermeiden.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Servicecenter, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Starten oder beenden Sie den Luftentfeuchter nicht durch Einstecken oder Abziehen des Netzkabels.
- Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf die Luftöffnung.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Lufteinlass oder -auslass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.
- Die ätherischen Öle sind nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Kaufen und verwenden Sie bei Bedarf ätherische Öle.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie ätherische Öle in die Aromabox geben.
- Verwenden Sie außer ätherischen Ölen keine anderen Substanzen.
- Lesen und befolgen Sie die Sicherheits- und Gebrauchshinweise für ätherische Öle vor der Verwendung sorgfältig.
- Prüfen Sie die Angaben zu den Inhaltsstoffen der ätherischen Öle im Hinblick zu Ihren bekannten Allergien und verwenden Sie diese, falls erforderlich, nicht.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt oder befolgen Sie ärztlichen Rat, bevor Sie die ätherischen Öle für Säuglinge, Schwangere oder Frauen in der Stillzeit oder bei Atembeschwerden verwenden.
- Wenn Sie sich während der Verwendung ätherischer Öle unwohl oder gereizt fühlen, verwenden Sie sie nicht mehr.

Vorsicht

- Geben Sie ätherische Öle nur direkt auf das Aromapad. Geben Sie keine ätherischen Öle auf andere Teile, da diese sonst durch das Öl beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät nicht häufig ein und aus.
- Wenn die zum Betrieb des Luftentfeuchters verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Luftentfeuchters heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für

den Luftentfeuchter eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden.

- Verwenden Sie den Luftentfeuchter immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Achten Sie darauf, dass hinter dem Luftentfeuchter und seitlich davon mindestens 40 cm Platz ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 60 cm eingehalten werden. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- Benutzen Sie den Luftentfeuchter nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
- Betreiben oder lagern Sie den Luftentfeuchter nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht im Badezimmer oder an anderen Orten, an denen er wahrscheinlich mit Wasser in Kontakt kommt. Spülen Sie ihn auch nicht mit Wasser ab.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter zum Trocknen von Wäsche verwenden, hängen Sie Ihre Kleidung mit einem Abstand zum Gerät auf, sodass keine Wassertropfen auf den Luftentfeuchter gelangen.
- Der Luftentfeuchter ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen (5 °C bis 35 °C).
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in Räumen mit starken Temperaturschwankungen.
- Führen Sie das Netzkabel unter Teppichen oder Läufern. Führen Sie das Kabel nicht in Bereichen mit Stolpergefahr.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter ordnungsgemäß eingesetzt ist, bevor Sie den Luftentfeuchter einschalten.
- Berühren Sie den schwenkbaren Lüftungsschlitz nicht.
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen den Luftentfeuchter

(insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor dem Standortwechsel oder der Reinigung des Luftentfeuchters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und stecken Sie ihn aus, bevor Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter entleeren. Andernfalls kann Wasser austreten oder es können Stromlecks verursacht werden.
- Lassen Sie den Luftentfeuchter nicht fallen, da dies zu Verletzungen oder Schäden am Boden oder an Möbeln durch ausgetretenes Wasser führen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftentfeuchter.
- Stellen bzw. setzen Sie sich nicht auf den Luftentfeuchter, oder lehnen Sie sich nicht dagegen. Dies kann dazu führen, dass der Luftentfeuchter umkippt und Verletzungen verursacht.
- Entfernen Sie den Schwimmer im Behälter nicht, bzw. bauen Sie ihn nicht aus. Der Luftentfeuchter erkennt sonst nicht, wann der Behälter voll ist, und es könnte Wasser austreten.
- Verwenden Sie keine Putz- und Reinigungsmittel, Scheuerpulver, chemisch behandelten Staubbücher, Benzin, Benzol, Verdünner oder andere Lösungsmittel, da sie den Luftentfeuchter oder den Wasserbehälter beschädigen können. Dadurch kann Wasser austreten.
- Im Wasserbehälter kann sich Schimmel bilden. Reinigen Sie ihn daher jede Woche mit Leitungswasser. Wischen Sie ihn anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter über längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass alle Teile sauber und trocken sind.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht zur Lebensmittelkonservierung bzw. für Kunst- oder wissenschaftliche Werke.
- Richten Sie den Luftstrom des Luftentfeuchters nicht über längere Zeit auf den Körper, insbesondere nicht bei Personen, die den Luftentfeuchter nicht regulieren können. Zum Beispiel: Kleinkinder, Kinder oder ältere Personen. Dies kann die körperliche Verfassung

beeinträchtigen und zu Austrocknung führen.

- Verwenden Sie den Luftentfeuchter mit Vorsicht, wenn Wände, Möbel und Kunstwerke sensibel auf trockene Luft reagieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Klimaanlage auf, damit kein Kondenswasser auf das Gerät tropft und einen Kurzschluss oder Stromlecks verursacht.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in Räumen mit starken Temperaturschwankungen, da diese zu Kondensation im Geräteinneren führen können.
- Um elektronische Störungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Elektrogeräten aufstellen, die mit Funkwellen arbeiten (z. B. Fernsehen, Radios und Funkuhren).
- Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Es kann nicht als Sicherheitsgerät bei Unfällen mit Verbrennungsvorgängen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Das Gerät ist kein Ersatz für angemessenes Lüften, regelmäßiges Staubsaugen oder das Verwenden einer Dunstabzugshaube oder eines Lüfters während des Kochens.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gerät. Das Gerät verfügt über Allseitenräder. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn Sie sich auf das Gerät setzen oder stellen.

Sicherung - Technische Daten:

- T5A 250V~
- T1.6A 250V~

Stand-by-Stromverbrauch: 0,5 W

WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R290



A3

Warnung: Entflammbares Material



Siehe Bedienerhandbuch.



Lesen Sie das technische Handbuch.



WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Verwendung auf.

Das Gerät ist in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als 4 m² zu installieren, zu betreiben und zu lagern.

Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.

Das Gerät ist in einem gut belüfteten Bereich zu lagern, in dem die Raumgröße der für den Betrieb festgelegten Raumgröße entspricht.

Das Gerät ist in einem Raum zu lagern, in dem keine ständig betriebenen Zündquellen vorhanden sind (z. B. offene Flammen, ein betriebsbereiter Gasgerät oder ein betriebener elektrischer Heizkörper).

Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, sollte über ein aktuelles gültiges Zertifikat einer von der Branche akkreditierten Bewertungsbehörde verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Branche anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.

Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden.

Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht einer Person durchzuführen, die mit der Verwendung entzündlicher Kältemittel vertraut ist.

Informationen zur Verwendung von entzündlichen Kältemitteln

WARNUNG!

- Für die Beschleunigung des Abtauvorgangs oder für die Reinigung keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen verwenden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Achtung: Kältemittel können geruchlos sein.
- Die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen halten.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Schäden vermieden werden.
- Die Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung des Kältemittels muss von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

- Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, sollte über ein aktuelles gültiges Zertifikat einer von der Branche anerkannten Bewertungsbehörde verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß den von der Branche anerkannten Bewertungsspezifikationen bescheinigt.
- Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht einer Person durchzuführen, die mit der Verwendung entzündlicher Kältemittel vertraut ist.

Informationen zur Wartung

Das Servicepersonal muss bei der Wartung eines Geräts, das ein entzündliches Kältemittel verwendet, Folgendes beachten:

Überprüfung des Bereichs

- Vor Beginn der Arbeiten an Systemen, die entzündliche Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Entzündungsrisiko minimiert wird. Bei einer Reparatur des Kältesystems müssen vor der Durchführung von Arbeiten am System die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Arbeitsverfahren

- Die Arbeiten sind nach einem kontrollierten Verfahren durchzuführen, um das Risiko, dass während der Arbeiten entzündliche Gase oder Dämpfe auftreten, zu minimieren.

Allgemeiner Arbeitsbereich

- Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die im gleichen Bereich arbeiten, müssen über die Art der ausgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzusichern. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in dem Bereich durch die Kontrolle von entzündlichen Material sicher sind.

Auf Vorhandensein von Kältemittel prüfen

- Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass das technische Personal über potenziell entzündliche Umgebungen informiert ist. Es ist sicherzustellen, dass die verwendete Leckerkennungsausrüstung für den Einsatz mit entzündlichen Kältemitteln geeignet ist, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

Vorhandensein eines Feuerlöschers

- Wenn an der Kühlanlage oder an dazugehörigen Teilen Heißenarbeiten durchgeführt werden müssen, muss eine geeignete Feuerlösch-ausrüstung griffbereit sein. Ein Pulverlöscher oder ein CO₂-Feuerlöscher ist in der Nähe des Ladebereichs bereitzuhalten.

Keine Zündquellen

- Keine Person, die Arbeiten an einem Kältesystem durchführt, bei dem Rohrleitungen freiliegen, darf Zündquellen in einer Weise verwenden, die ein Brand- oder Explosionsrisiko darstellen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sollten in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, Reparatur, Entfernung und Entsorgung gehalten werden, da bei den Arbeiten entzündliches Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann. Vor der Durchführung der Arbeiten muss der Bereich um die Anlage überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Entzündungsgefahren oder -risiken vorliegen. Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.

Belüfteter Bereich

- Es ist sicherzustellen, dass vor Eingriffen in das System oder vor der Durchführung von Heißenarbeiten ausreichend belüftet wird. Während der Dauer der Arbeiten muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Das freigesetzte Kältemittel sollte durch die Belüftung sicher dispergiert und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeleitet werden.

Überprüfung der Kühlgeräte

- Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den korrekten Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. In Zweifelsfällen ist die technische Abteilung des Herstellers zu kontaktieren.
- Folgende Prüfungen sind bei Anlagen mit entzündlichen Kältemitteln durchzuführen:
 - Die Größe der Befüllung entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Geräte installiert sind.
 - Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.
 - Wird ein indirekter Kühlkreislauf verwendet, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen.
 - Die Kennzeichnung auf dem Gerät ist sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder sind zu korrigieren.
 - Kühlleitungen oder Bauteile sind in einer Position installiert, in der es unwahrscheinlich ist, dass sie mit Substanzen in Kontakt kommen, die Kältemittel enthaltende Komponenten korrodieren können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die grundsätzlich korrosionsbeständig oder ausreichend gegen Korrosion geschützt sind.

Prüfungen an elektrischen Bauteilen

- Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten muss vorab eine Überprüfung der Sicherheit und der Komponenten beinhalten. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine elektrische Versorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb aber fortgesetzt werden muss, ist eine angemessene Übergangslösung erforderlich. Dies ist dem Betreiber der Anlage zu melden, damit alle Parteien informiert sind.
- Die Vorabüberprüfung der Sicherheit muss Folgendes umfassen:

- Entladung der Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs, der Wiederherstellung oder der Spülung des Systems dürfen keine stromführenden elektrischen Komponenten und Kabel freiliegen.
- Es muss weiterhin eine Erdungsverbindung bestehen.

Reparatur eigensicherer Komponenten

- Es dürfen keine permanenten induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis angelegt werden, ohne sicherzustellen, dass die zulässige Spannung und der zulässige Strom für das verwendete Gerät geeignet sind.
- In einer entzündlichen Atmosphäre darf nur an eigensicheren Komponenten gearbeitet werden. Das Prüfgerät muss über die korrekten Werteinstellungen verfügen.
- Komponenten dürfen nur durch Teile ersetzt werden, die vom Hersteller empfohlen werden. Andere Ersatzteile können bei einem Leck in die Atmosphäre zur Entzündung des Kältemittels führen.

Reparaturen an abgedichteten Komponenten

- Keine abgedichteten Komponenten reparieren.

Verkabelung

- Es ist sicherzustellen, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind außerdem die Auswirkungen von Alterung oder ständigen Vibrationen durch Geräte wie Kompressoren oder Lüfter zu berücksichtigen.

Nachweis von entzündlichen Kältemitteln

- Unter keinen Umständen dürfen potenzielle Zündquellen bei der Suche nach oder der Erkennung von Kältemittellecks verwendet werden. Es darf keinesfalls eine Halogenlampe oder

- ein anderer Detektor mit offener Flamme eingesetzt werden.
- Die folgenden Methoden zur Lecksuche gelten als vertretbar für Systeme, die entzündliche Kältemittel enthalten.
- Zum Nachweis entzündlicher Kältemittel sollten elektronische Leckdetektoren verwendet werden, allerdings ist die Empfindlichkeit möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Die Messgerätekalibrierung muss in einem kältemittelfreien Bereich erfolgen.) Es ist darauf zu achten, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle hat und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Leckerkennungsgeräte sind auf einen Prozentsatz des unteren Explosionsgrenzwerts des Kältemittels einzustellen und müssen auf das verwendete Kältemittel kalibriert sein. Der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) wird bestätigt.
- Flüssigkeiten zur Lecksuche sind für die meisten Kältemittel geeignet, aber die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln sollte vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre korrodieren lassen kann.
- Bei Verdacht auf ein Leck sind alle offenen Flammen zu entfernen/zu löschen.
- Wird ein Kältemittelleck festgestellt, das ein Hartlöten erfordert, muss das gesamte Kältemittel aus dem System entfernt oder (durch Absperrventile) in einem Teil des Systems isoliert werden, der vom Leck entfernt ist. Vor und während des Lötvorgangs muss sauerstofffreier Stickstoff (OFN) durch das System gespült werden.

Entfernung und Evakuierung

- Bei einem Eingriff in den Kältemittelkreislauf zu Reparaturzwecken oder aus anderen Gründen sind die üblichen Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass bewährte Verfahren befolgt werden, da die Entzündlichkeit berücksichtigt werden muss. Dabei ist folgendermaßen vorzugehen:
 - Kältemittel entfernen;
 - Kreislauf mit Inertgas spülen;
 - evakuieren;
 - erneut mit Inertgas spülen,

- Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.
- Die Kältemittelfüllung muss in die passenden Rückgewinnungsbehälter zurückgeführt werden. Das System muss mit OFN "gespült" werden, um die Einheit zu sichern. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Für diese Aufgabe darf keine Druckluft oder Sauerstoff verwendet werden.
- Das Spülen erfolgt durch Unterbrechen des Systemvakuumms mit OFN und weiteres Befüllen, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann Entlüften in die Atmosphäre und schließlich Herunterregeln auf ein Vakuum. Dieser Vorgang muss solange wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Bei der letzte OFN-Spülung muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist absolut unerlässlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen.
- Es ist sicherzustellen, dass sich die Steckdose für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe potenzieller Zündquellen befindet und dass eine Belüftung verfügbar ist.

Ladeverfahren

- Gerät nicht aufladen

Außerbetriebnahme

- Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es unerlässlich, dass das technische Personal mit dem Gerät und allen seinen Spezifikationen umfassend vertraut ist. Es wird ein sorgfältiges Vorgehen empfohlen, damit sämtliches Kältemittel sicher zurückgewonnen wird. Vor der Durchführung dieser Aufgabe ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeiten elektrischer Strom verfügbar ist.
 - a) Das Personal muss sich mit der Anlage und ihrer Bedienung vertraut machen.
 - b) Das System muss elektrisch isolieren werden.

c) Vor Beginn der Arbeiten ist Folgendes sicherzustellen:

- Bei Bedarf stehen mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung;
- alle persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden korrekt verwendet;
- der Rückgewinnungsvorgang wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht.
- Rückgewinnungsausrüstung und -behälter entsprechen den geltenden Normen.

d) Das Kältemittelsystem ist wenn möglich leerzupumpen.

e) Wenn kein Vakuum möglich ist, muss ein Verteiler eingesetzt werden, damit das Kältemittel aus den unterschiedlichen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Es ist sicherzustellen, dass sich der Behälter auf einer Waage befindet, bevor die Rückgewinnung erfolgt.

g) Rückgewinnungsgerät starten und die Anweisungen befolgen.

h) Behälter nicht zu stark befüllen (nicht mehr als 80 % des Flüssigkeitsvolumens).

i) Nicht den maximalen Arbeitsdruck des Behälters überschreiten, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Behälter korrekt befüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, ist sicherzustellen, dass die Behälter und die Anlage umgehend vom Standort entfernt werden und alle Absperrventile an der Anlage geschlossen sind.

k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kühltssystem eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

Beschriftung

- Die Anlage ist mit einem Schild zu versehen, auf dem angegeben ist, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel abgelassen wurde. Das Schild ist mit einem Datum zu versehen und zu unterschreiben. Es ist sicherzustellen, dass die Anlage mit einem Schild versehen sind, das darauf hinweist, dass sie entzündliche Kältemittel enthält.

Regeneration

- Beim Entfernen von Kältemitteln aus einem System, entweder zur Wartung oder zur Außerbetriebnahme, müssen bewährte Verfahren zur sicheren Entfernung des Kältemittels befolgt werden.
- Beim Umfüllen von Kältemittel in Behälter ist darauf zu achten, dass nur geeignete Rückgewinnungsbehälter verwendet werden. Es ist sicherzustellen, dass die richtige Anzahl an Behältern für die gesamte Systemladung verfügbar ist. Alle verwendeten Behälter müssen für das rückgewonnene Kältemittel zugelassen und für dieses gekennzeichnet sein (d. h. spezielle Behälter für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Behälter müssen mit einem Druckentlastungsventil und zugehörigen Absperrventilen ausgestattet sein, die sich in einwandfreiem Zustand befinden. Leere Rückgewinnungsbehälter müssen evakuiert und wenn möglich gekühlt werden, bevor die Rückgewinnung erfolgt.
- Die Rückgewinnungsgeräte müssen in einwandfreiem Zustand sein und eine Bedienungsanleitung für die vorhandene Ausrüstung enthalten. Diese muss für die Rückgewinnung von entzündlichen Kältemitteln geeignet sein. Außerdem muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und in gutem Zustand sein. Die Schläuche müssen mit leckagefreien Trennkupplungen ausgestattet und in gutem Zustand sein. Vor der Verwendung der Rückgewinnungsanlage ist zu prüfen, ob diese in einwandfreiem Zustand ist, ordnungsgemäß gewartet wurde und ob alle zugehörigen elektrischen Komponenten abdichtet sind, um eine Entzündung im Falle einer Freisetzung von Kältemittel zu verhindern. Bei Zweifeln den Hersteller kontaktieren.
- Das zurückgewonnene Kältemittel muss im richtigen Rückgewinnungsbehälter an den

Kältemittellieferanten zurückgegeben werden, und es muss ein entsprechender Abfallbegleitschein ausgestellt werden. Keine Kältemittel in Rückgewinnungsgeräten und vor allem nicht in den Behältern mischen.

- Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, ist sicherzustellen, dass diese auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, damit kein entzündliches Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rücksendung des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Um diesen Prozess zu beschleunigen, darf nur eine elektrische Heizung am Kompressorgehäuse verwendet werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies auf sichere Weise erfolgen.

Transport von Geräten, die entzündliche Kältemittel enthalten:

Regelung durch lokale Vorschriften.

Ausrangierte Geräte mit entzündlichen Kältemitteln:

Regelung durch nationale Vorschriften.

Lagerung von Anlagen/Geräten:

Die Lagerung der Anlagen sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

Lagerung verpackter (unverkaufter) Geräte:

Der Schutz der Lagerverpackung muss so aufgebaut sein, dass mechanische Schäden an der Ausrüstung im Inneren der Verpackung nicht zum Austreten des Kältemittels führen können.

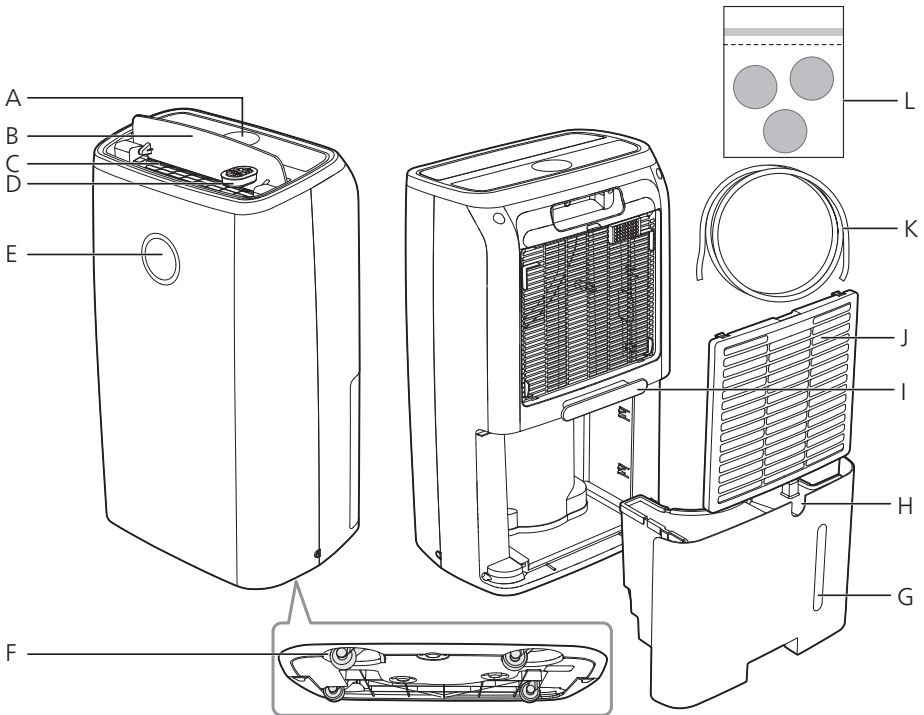
Die maximale Anzahl an Geräten, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die lokalen Vorschriften geregelt.

2 Ihr Luftentfeuchter

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

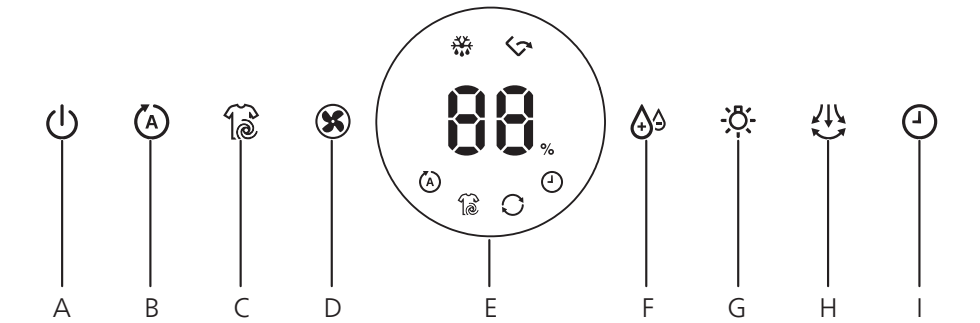
Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Produktübersicht



A	Display	G	Wasserbehälter
B	Lüftungsschlitze	H	Auslass für kontinuierlichen Ablauf
C	Luftauslass	I	Griff zum Aufwickeln des Netzkabels
D	Aromabox	J	Rückseite
E	Luftfeuchtigkeitsanzeige	K	Schlauch
F	Omnidirektionale Räder	L	Aromapads

Übersicht über die Bedienelemente



A	Einschalter/Standby-Taste	F	Luftfeuchtigkeits-Einstelltaste
B	Automatikmodus-Taste	G	Ein-/Ausschalter für die Anzeigen
C	Taste für Wäschetrocknungsmodus	H	Taste für automatisches Schwenken
D	Lüftergeschwindigkeitstaste	I	Timer-Taste
E	Bildschirm		

Display

	Anzeige für automatisches Abtauen		Symbol für Wäschetrocknungsmodus
	Warnanzeige für vollen Wasserbehälter		Symbol für Dauerbetriebsmodus
	Symbol für automatischen Modus		Timer-Anzeige

3 Erste Schritte

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Verpackungsmaterialien.

Hinweis

- Stellen Sie den Luftentfeuchter vor der Verwendung waagrecht auf.

Positionieren des Luftentfeuchters

Um die Leistung des Luftentfeuchters zu verbessern, positionieren Sie diesen an einem Ort, an dem die meiste Luft angesaugt werden kann.

Hinweis

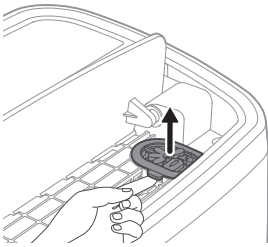
- Wenn der Luftentfeuchter in Betrieb ist, sollten Außentüren oder Fenster geschlossen bleiben.
- Achten Sie darauf, dass hinter dem Luftentfeuchter und seitlich davon mindestens 40 cm Platz ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 60 cm eingehalten werden. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.

Verwenden der Aromafunktion

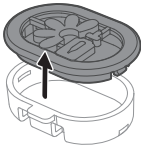
Hinweis

- Nur die Aromabox ist im Lieferumfang enthalten, nicht die ätherischen Öle. Kaufen und verwenden Sie bei Bedarf ätherische Öle.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie ätherische Öle in die Aromabox geben.
- Verwenden Sie außer ätherischen Ölen keine anderen Substanzen.
- Lesen und befolgen Sie die Sicherheits- und Gebrauchshinweise für ätherische Öle vor der Verwendung sorgfältig.
- Prüfen Sie die Angaben zu den Inhaltsstoffen der ätherischen Öle im Hinblick zu Ihren bekannten Allergien und verwenden Sie diese, falls erforderlich, nicht.
- Konsultieren Sie einen Arzt oder befolgen Sie ärztlichen Rat, bevor Sie die ätherischen Öle für Säuglinge, Schwangere oder Frauen in der Stillzeit oder bei Atembeschwerden verwenden.
- Wenn Sie sich während der Verwendung des ätherischen Öls unwohl oder gereizt fühlen, verwenden Sie es nicht mehr.
- Ersetzen Sie vor der Verwendung eines neuen ätherischen Öls das Aromapad und reinigen Sie die Aromabox mit Wasser. Mischen Sie keine verschiedenen ätherischen Öle miteinander.

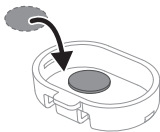
- 1 Entfernen Sie die Aromabox von der Oberseite des Geräts.



- 2 Entfernen Sie den Deckel der Aromabox.



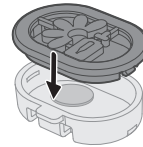
- 3 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von den Aromapads und legen Sie ein Stück davon in die Aromabox.



- 4 Geben Sie 2–3 Tropfen ätherisches Öl auf das Aromapad.



- 5 Schließen Sie die Abdeckung der Aromabox und setzen Sie sie wieder oben auf den Luftentfeuchter.



4 Verwenden des Luftentfeuchters

Die Luftfeuchtigkeitsanzeige

Farbe der Luftfeuchtigkeitsanzeige	Umgebungsfeuchtigkeit
Blau	≤5 (niedrigere Umgebungsfeuchtigkeit im Vergleich zur voreingestellten Luftfeuchtigkeit)
Violett	6–15 (mittlere Umgebungsfeuchtigkeit im Vergleich zur voreingestellten Luftfeuchtigkeit)
Rot	>15 (höhere Umgebungsfeuchtigkeit im Vergleich zur voreingestellten Luftfeuchtigkeit)

Die Luftfeuchtigkeitsanzeige schaltet sich automatisch ein, wenn das Gerät eingeschaltet wird, und zeigt nacheinander alle Farben an. Innerhalb kürzester Zeit bestimmen die Luftfeuchtigkeitssensoren die Farbe, die der Feuchtigkeit der Umgebungsluft entspricht.

Ein oder Standby

Hinweis

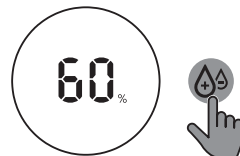
- Um eine optimale Leistung zu erhalten, sollten Sie Türen und Fenster schließen.
- Halten Sie Vorhänge fern vom Lufteinlass und -auslass.
- Um eine optimale Entfeuchtungsleistung zu erzielen, stellen Sie den Luftentfeuchter auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten des Luftentfeuchters, ob die Spannung der Steckdose mit der auf dem Luftentfeuchter angegebenen Spannung übereinstimmt.

- 1 Stecken Sie den Stecker des Luftentfeuchters in die Steckdose.
↳ Der Luftentfeuchter gibt einen Signalton aus.
- 2 Berühren Sie die Taste , um das Gerät einzuschalten.
↳ Die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird auf dem Display angezeigt.
↳ Nach der Messung der Umgebungsfeuchtigkeit bestimmt der Feuchtigkeitssensor automatisch die Farbe der Luftfeuchtigkeitsanzeige.
↳ Der Luftentfeuchter wechselt in den automatischen Modus.
- 3 Halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

Einstellen der Luftfeuchtigkeit

Sie können die gewünschte Luftfeuchtigkeit auf **40, 50, 60, 70**, oder -- Prozent einstellen.

- Berühren Sie die Taste  einmal oder mehrmals, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit einzustellen. Die Luftfeuchtigkeitsanzeige leuchtet auf.



Hinweis

- Wenn die Luftfeuchtigkeit auf den eingestellten Wert verringert wird, beendet der Luftentfeuchter automatisch die Entfeuchtung, der Lüfter dreht sich allerdings weiterhin.
- Wenn Sie die Luftfeuchtigkeit nicht einstellen, greift die Standardeinstellung von 60 % relativer Luftfeuchtigkeit.



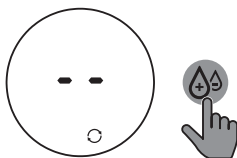
Tipp

- Eine angenehme Luftfeuchtigkeit reicht von 40 % r. F. bis 60 % r. F.

Dauerbetriebsmodus

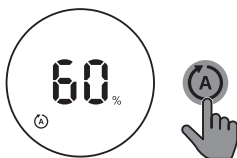
Im Dauerbetriebsmodus  läuft das Gerät kontinuierlich mit den optimalen Entfeuchtungseinstellungen.

- Berühren Sie die Taste  mehrmals, um den Dauerbetriebsmodus auszuwählen.
 - ↳ Auf dem Display werden -- und  angezeigt.



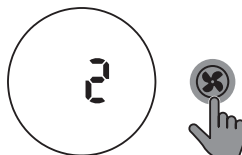
Auswählen des automatischen Modus

- Berühren Sie die Taste für den automatischen Modus , um den automatischen Modus auszuwählen.
 - ↳  wird auf dem Bildschirm angezeigt.
 - ↳ Die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird auf dem Display angezeigt. Die Lüftergeschwindigkeit wird automatisch auf der Grundlage der Umgebungfeuchtigkeit angepasst.



Ändern der Lüftergeschwindigkeit

- Berühren Sie mehrmals die Lüftergeschwindigkeitstaste , um die benötigte Lüftergeschwindigkeit (1, 2 oder 3) einzustellen.



Auswählen des Wäschetrocknungsmodus

- Berühren Sie die Taste , um den Wäschetrocknungsmodus auszuwählen.
 - ↳ Der Luftentfeuchter wechselt in den Wäschetrocknungsmodus.
 - ↳ Der Luftentfeuchter wird mit der höchsten Lüftergeschwindigkeit betrieben.
 - ↳  wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Hinweis

- Richten Sie den Luftstrom des Luftentfeuchters nicht über einen längeren Zeitraum direkt auf den Körper.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter zum Trocknen von Wäsche verwenden, hängen Sie Ihre Kleidung mit einem Abstand zum Gerät auf, sodass keine Wassertropfen auf den Luftentfeuchter gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass und -auslass nicht durch Kleidung blockiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Wäsche an einem Ort trocknen, an dem herabfallende Kleidungsstücke den Lufteinlass und -auslass nicht blockieren können.

Tipp

- Richten Sie den Lüftungsschlitze so aus, dass die Luft direkt zu den zu trocknenden Kleidungsstücken strömt, um diese effizienter zu trocknen.

Verwenden der Schwenkfunktion

Der Lüftungsschlitze kann um bis zu 90 Grad geschwenkt werden. Verwenden Sie die Schwenkfunktion zur Lenkung des Luftstroms.

- 1 Berühren Sie die Taste  zum Aktivieren der Schwenkfunktion.



- 2 Berühren Sie die Taste  erneut, um die Schwenkfunktion zu deaktivieren.

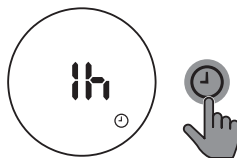
Tipp

- Nachdem das Gerät eingeschaltet wurde, drehen Sie den Lüftungsschlitze nach oben, um eine optimale Entfeuchtungsleistung zu erzielen.

Einstellen des Timers

Mit dem Timer können Sie den Luftentfeuchter eine bestimmte Anzahl an Stunden laufen lassen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich der Luftentfeuchter automatisch aus. Der Timer kann zwischen 1 und 9 Stunden eingestellt werden.

- 1 Berühren Sie die Taste , um den Timer zu aktivieren.



- 2 Berühren Sie mehrmals die Taste , bis die Anzahl der Stunden angezeigt wird, die der Luftentfeuchter betrieben werden soll.
 - Um den Timer zu deaktivieren, berühren Sie die Taste  wiederholt, bis auf dem Display **--** angezeigt wird.

Abtauen des Luftentfeuchters

Hinweis

- Die Abtaufunktion ist nur aktiviert, wenn der Luftentfeuchter im Entfeuchtungsmodus betrieben wird.

Der Luftentfeuchter verfügt über einen Abtausensor, um sicherzustellen, dass er sich bei kalter Witterung im optimalen Zustand

befindet. Der Luftentfeuchter erkennt automatisch, ob ein Abtauvorgang erforderlich ist.

Wenn ein Abtauvorgang erforderlich ist, tritt Folgendes ein:

- ↳ Die Anzeige  leuchtet.
- ↳ Das Abtauen beginnt und dauert so lange an, bis der Luftentfeuchter vollständig abgetaut ist.



Hinweis

- Während des Abtauens wird der Luftentfeuchter mit der höchsten Lüftergeschwindigkeit betrieben.
- Der Luftentfeuchter läuft wieder mit den vorherigen Einstellungen, wenn der Abtauvorgang abgeschlossen ist.

Verwenden der Funktion "Licht an/aus"

Mit der Taste Licht ein/aus können Sie die Luftfeuchtigkeitsanzeige oder das Display ein- oder ausschalten.

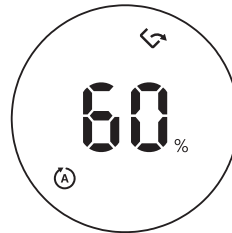
- 1 Wenn Sie die Taste "Licht ein/aus"  einmal berühren, wird die Luftfeuchtigkeitsanzeige ausgeschaltet.
- 2 Wenn Sie die Taste "Licht ein/aus"  erneut berühren, wird das Display ausgeschaltet.
- 3 Wenn Sie die Taste "Licht ein/aus"  zum dritten Mal berühren, leuchten alle Anzeigen wieder auf.

5 Entleeren des Luftentfeuchters

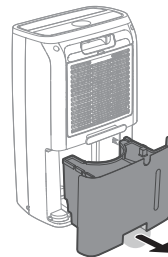
Entleeren des Wasserbehälters

Wenn der Wasserbehälter voll ist, tritt Folgendes ein:

- ↳ Das Gerät gibt ein akustisches Signal ab, und die Anzeige  leuchtet auf.



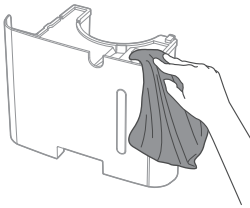
- 1 Greifen Sie den Wasserbehälter an der Aussparung und nehmen Sie ihn aus dem Luftentfeuchter.



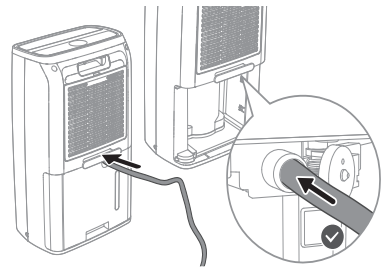
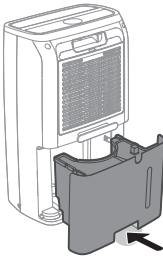
- 2 Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks und entleeren Sie das Wasser in den Abguss.



- 3 Wischen Sie die Außenseite des Wasserbehälters mit einem sauberen Tuch ab.



- 4 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein.



Hinweis

- Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in den Luftentfeuchter ein, selbst wenn Sie den kontinuierlichen Ablauf verwenden. Sonst kann der Luftentfeuchter nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Achten Sie darauf, dass der Schlauch richtig fest sitzt, damit kein Wasser aus dem Luftentfeuchter austritt.
- Wenn Sie den kontinuierlichen Ablauf verwenden, stellen Sie sicher, dass der Schlauch flach aufliegt und nicht verknottet.
- Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht in Wasser getaucht ist oder über der Öffnung für den kontinuierlichen Ablauf liegt.
- Positionieren Sie den Auslass des Schlauches so, dass ein einfaches Abfließen ermöglicht wird.
- Überprüfen Sie den Luftentfeuchter einmal pro Woche, wenn Wasser kontinuierlich abläuft oder das Gerät über längere Zeit unbeaufsichtigt ist.



Hinweis

- Der Luftentfeuchter nimmt seine Funktion nach dem Entleeren des Wasserbehälters wieder auf.

Verwenden des kontinuierlichen Ablaufs

Mit dem Luftentfeuchter können Sie überschüssiges Wasser auch durch Anschließen eines Schlauches ablaufen lassen. So können Sie den Luftentfeuchter auch ohne Entleeren des Wasserbehälters verwenden.

- 1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Schließen Sie den Schlauch an den Ablaufauslass an. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt.

6 Reinigung

Hinweis

- Schalten Sie das Gerät immer aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel, wie zum Beispiel Bleiche oder Alkohol, um die Teile des Geräts zu reinigen.
- Die hintere Abdeckung ist waschbar.

Reinigen des Luftentfeuchtergehäuses

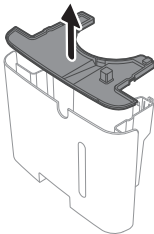
Reinigen Sie den Luftentfeuchter regelmäßig innen und außen, damit sich kein Staub ansammelt.

- 1 Säubern Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.
- 2 Der Luftauslass kann ebenfalls mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden.

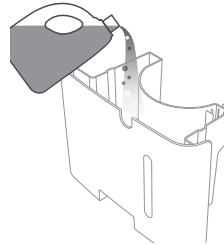
Wasserbehälter reinigen

Reinigen Sie den Wasserbehälter wöchentlich.

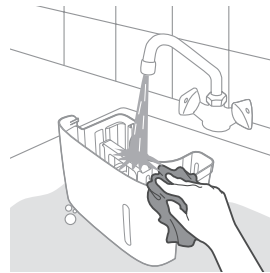
- 1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Nehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Luftentfeuchter.



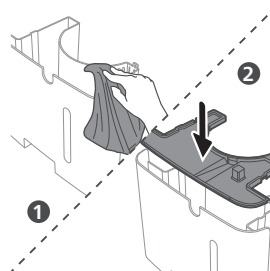
- 3 Nehmen Sie den Deckel vom Wasserbehälter.
- 4 Fügen Sie dem Wasser etwas mildes Spülmittel hinzu.



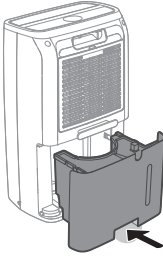
- 5 Spülen Sie den Wasserbehälter unter fließendem Wasser ab, und reinigen Sie die Innenseiten mit einem weichen, sauberen Tuch. Montieren Sie den Deckel des Wasserbehälters.



- 6 Wischen Sie die Außenseite des Wasserbehälters mit einem sauberen Tuch ab.



- 7 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein.



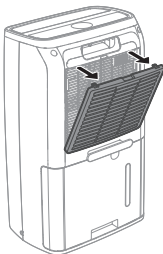
Reinigen der hinteren Abdeckung

Reinigen Sie die hintere Abdeckung bei Bedarf, um sie sauber zu halten.

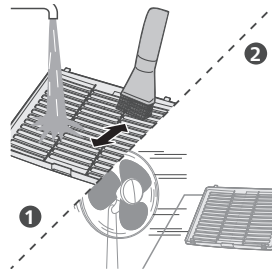
Hinweis

- Die hintere Abdeckung ist waschbar und kann mit dem Staubsauger gereinigt werden.

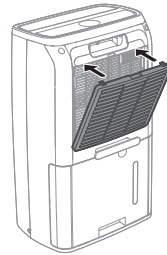
- 1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Ziehen Sie die hintere Abdeckung ab und entfernen Sie sie vom Luftentfeuchter.



- 3 Wenn die hintere Abdeckung sehr schmutzig ist, verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Staub zu entfernen. Waschen Sie die hintere Abdeckung unter fließendem Wasser ab.



- 4 Lassen Sie die hintere Abdeckung vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie diese wieder in den Luftentfeuchter einsetzen.
- 5 Setzen Sie die hintere Abdeckung wieder in das Gerät ein.



- 6 Stecken Sie den Stecker des Luftentfeuchters in die Steckdose.
- 7 Waschen Sie sich nach dem Reinigen der hinteren Abdeckung gründlich die Hände.

7 Aufbewahrung

- 1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Reinigen Sie den Luftentfeuchter, leeren Sie den Wasserbehälter und waschen Sie die hintere Abdeckung ab (siehe Kapitel "Reinigen").
- 3 Lassen Sie alle Teile vor der Aufbewahrung gründlich trocknen.
- 4 Lagern Sie den Luftentfeuchter aufrecht an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort.

8 Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Luftentfeuchters auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der folgenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support oder wenden Sie sich an den Kundendienst in Ihrem Land, um Unterstützung zu erhalten.

Problem	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es an die Steckdose angeschlossen und eingeschaltet ist.	- Der Timer ist auf einen bestimmten Zeitraum eingestellt. Setzen Sie den Timer zurück, oder schalten Sie ihn aus. - Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose oder vergewissern Sie sich, dass die Steckdose eingeschaltet ist. - Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter leer und richtig in den Luftentfeuchter eingesetzt ist.
Der Wasserbehälter ist leer, aber die Anzeige  leuchtet immer noch.	Nehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Luftentfeuchter, und setzen Sie ihn wieder in den Luftentfeuchter ein.
Die Luft im Raum wird nicht entfeuchtet bzw. die Entfeuchtungsleistung ist gering.	- Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass und -auslass nicht blockiert sind. - Die Luftfeuchtigkeit liegt unter dem Wert, der auf dem Luftentfeuchter eingestellt ist. Wählen Sie eine niedrigere Luftfeuchtigkeit. - Stellen Sie sicher, dass keine Außentüren oder Fenster geöffnet sind. - Die aktuelle Temperatur im Raum ist niedrig. Versuchen Sie es erneut bis die Temperatur steigt.
Aus dem Luftentfeuchter tritt Wasser aus.	Stellen Sie sicher, dass der Schlauch ordnungsgemäß installiert ist (siehe Kapitel "Entleeren des Luftentfeuchters").
Der Luftentfeuchter sammelt kein Wasser.	- Die Luftfeuchtigkeit ist niedrig. Der Luftentfeuchter setzt den Betrieb automatisch wieder fort, wenn die Luftfeuchtigkeit steigt. - Die Temperatur ist niedrig. Warten Sie, bis die Temperatur steigt.
Der Luftstrom, der aus dem Luftauslass dringt, ist bedeutend schwächer als vorher.	Die hintere Abdeckung ist verschmutzt. Reinigen Sie die hintere Abdeckung (siehe Kapitel "Reinigen").
Bei dem Luftentfeuchter tritt ein unangenehmer Geruch auf.	- Anfangs kann der Luftentfeuchter einen leichten Kunststoffgeruch verströmen. Das ist normal. - Wenn der Luftentfeuchter einen Verbrennungsgeruch verströmt, schalten Sie ihn aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.
Der Luftentfeuchter ist laut.	- Wenn der Luftentfeuchter zu laut ist, können Sie die Geschwindigkeit des Lüfters auf eine niedrigere Stufe einstellen. Wenn Sie das Gerät nachts in einem Schlafzimmer verwenden, wählen Sie eine niedrigere Lüftergeschwindigkeit aus. - Stellen Sie sicher, dass sich der Luftentfeuchter auf einer ebenen und stabilen Oberfläche befindet.
Der Fehlercode "E3", "E4" oder "E5" wird auf dem Display angezeigt.	Der Luftentfeuchter funktioniert nicht ordnungsgemäß. Wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

9 Garantie und Support

Versuni bietet für dieses Produkt nach dem Kauf eine zweijährige Garantie. Diese Garantie gilt nicht, wenn ein Defekt auf unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Für weitere Informationen oder um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, besuchen Sie unsere Website www.philips.com/support.

Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie www.philips.com/support.

Wenn Sie Probleme bei der Beschaffung der Teile haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land (Telefonnummer siehe Garantieschrift).

10 Hinweise

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
 - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>



Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **<https://ufh.at/>**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.